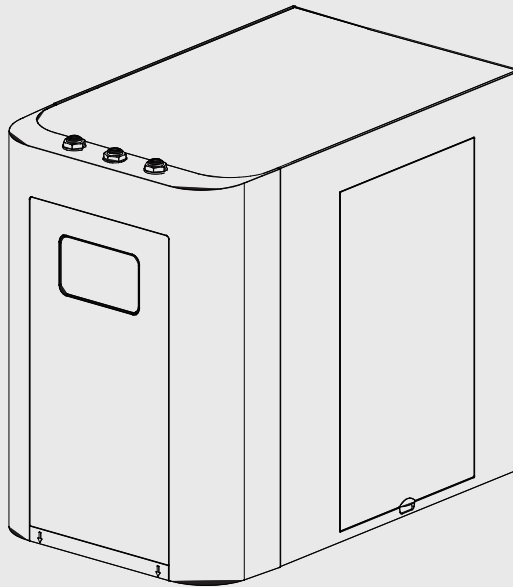




Fuente de agua

MANUAL DE USUARIO

Avisos de advertencia: Antes de utilizar este producto, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto. Consulte con su distribuidor o fabricante para más detalles.
El diagrama anterior es sólo para referencia. Por favor, tome la apariencia del producto real como estándar.



CARTA DE AGRADECIMIENTO

¡Gracias por elegir Midea! Antes de utilizar su nuevo producto Midea, lea detenidamente este manual para asegurarse de que sabe cómo utilizar las características y funciones que le ofrece su nuevo electrodoméstico de forma segura.

CONTENIDO

CARTA DE AGRADECIMIENTO 01

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 02

ESPECIFICACIONES 06

RESUMEN DEL PRODUCTO 07

GUÍA DE INICIO RÁPIDO 10

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO 11

INSTRUCCIONES DE USO 16

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 17

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 19

**MARCAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN
LEGAL | AVISO SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS** 22

DESECHO Y RECICLAJE 23

CONTROL Y SEGUIMIENTO 24

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Uso previsto

Las siguientes directrices de seguridad pretenden evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento inseguro o incorrecto del aparato. Revise el embalaje y el aparato a su llegada para asegurarse de que todo está intacto para garantizar un funcionamiento seguro. Si detecta algún daño, póngase en contacto con el vendedor. Tenga en cuenta que no está permitido realizar modificaciones o alteraciones en el aparato por su propia seguridad. El uso inadecuado puede causar peligros y la pérdida de garantía.

Explicación de los símbolos

	Peligro Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido al gas extremadamente inflamable.
	Advertencia de tensión eléctrica Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión.
	Advertencia La palabra de señalización indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
	Precaución La palabra de señalización indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	Atención La señal indica información importante (por ejemplo, daños materiales), pero no peligro.
	Observe las instrucciones Este símbolo indica que un técnico de servicio sólo debe utilizar y mantener este aparato de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.

¡Lea detenida y atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar / poner en marcha el aparato y consérvelo en las inmediaciones del lugar de instalación o del aparato para su uso posterior!

PELIGRO: Riesgo de incendio / materiales inflamables

- No guarde en este aparato sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable.
- El aparato debe desconectarse de la red eléctrica después de su uso y antes de que el usuario realice tareas de mantenimiento.
- Las siguientes directrices de seguridad tienen por objeto evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento inseguro o incorrecto del aparato. Revise el embalaje y el aparato a su llegada para asegurarse de que todo está intacto y garantizar un funcionamiento seguro. Si encuentra algún daño, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor. Tenga en cuenta que no está permitido realizar modificaciones o alteraciones en el aparato por su propia seguridad. El uso inadecuado puede causar peligros y la pérdida del derecho de garantía.

PRECAUCIÓN: ¡Riesgo de lesiones!

El incumplimiento de las indicaciones e instrucciones de seguridad puede provocar lesiones. Seguridad de niños y personas con capacidades reducidas.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y si comprenden los peligros que conlleva. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han sido supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

ADVERTENCIA

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar con el fin de evitar un peligro.
- El aparato sólo es adecuado para uso en interiores.
- ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación, en la caja del aparato o en la estructura incorporada, libres de obstrucciones.
- ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni se dañe.
- ADVERTENCIA: No coloque varias tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- ADVERTENCIA: Para evitar riesgos debidos a la inestabilidad del aparato, éste debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
- El aparato no debe limpiarse con chorro de agua.
- No sumerja el aparato.
- No se recomienda el uso de este producto en zonas por encima de los 1.500 m de altitud.
- Debe utilizarse el tubing nuevo suministrado con el aparato y no deben reutilizarse el viejo.

- No utilice ni almacene botellas de CO₂ a temperaturas superiores a 35°C.
- Por favor, corte la corriente antes del mantenimiento.
- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y puede causar peligros si se utiliza en ocasiones especiales.
- No utilice ni almacene bombonas de CO₂ a temperaturas superiores a 35°C.
- No utilice ni almacene botellas de CO₂ en el interior del aparato.
- Nunca conecte la bombona de CO₂ directamente al aparato. Utilice siempre un reductor de presión adecuado.
- Las bombonas de CO₂ deben almacenarse siempre en un lugar bien ventilado donde el aire pueda entrar y salir. Se debe tener mucho cuidado para evitar fugas de CO₂ en todo el sistema, incluidas las botellas de gas. Si se sospecha de una fuga de CO₂, especialmente en un área pequeña, ventile inmediatamente la zona contaminada, las personas expuestas a altas concentraciones de CO₂ experimentarán temblores, seguidos rápidamente de pérdida de conciencia y asfixia.
- Para evitar el riesgo de lesiones o daños, la botella de CO₂ debe mantenerse siempre en posición vertical contra una pared, sujeta por una cadena fijada a un soporte. No exponga la botella a fuentes de calor ni a temperaturas muy bajas. Sólo debe utilizarse CO₂ súper seco de calidad alimentaria. Antes de conectar el reductor de presión a la botella de gas, ventile siempre la válvula para eliminar la suciedad y cierre la válvula de la botella después de unos segundos.

R600a INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- ADVERTENCIA: ¡Peligro de incendio / materiales inflamables!
- ADVERTENCIA: Durante el transporte, la instalación, la limpieza y el uso del aparato, se debe tener cuidado para evitar daños en el circuito de refrigeración que puedan provocar una fuga de refrigerante.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos en el interior del depósito, a menos que su uso haya sido recomendado por el fabricante.
- Este refrigerante es inflamable - siga estas precauciones para garantizar un funcionamiento seguro del aparato:
 - Mantenga las aberturas de ventilación del aparato libres de obstrucciones.
 - Si se producen daños en las piezas que contienen refrigerante, evite las llamas o posibles fuentes de ignición y ventile durante treinta minutos la habitación donde se encuentra el aparato.
 - El mantenimiento de este aparato sólo debe ser realizado por personal formado y cualificado.
 - Las unidades viejas deben desecharse de forma segura de acuerdo con las leyes locales. Póngase en contacto con las autoridades municipales sobre la eliminación de RAEE en su localidad.
 - No utilice un cable alargador, ya que podría sobrecalentarse, aumentando el riesgo de incendio.

- No coloque nunca el dispensador boca abajo. Si el dispensador ha estado apoyado sobre un lateral durante un largo periodo de tiempo, colóquelo en posición vertical durante aproximadamente 12 horas antes de utilizarlo.
- Mantenga el dispensador de agua en un lugar seco y alejado de la luz solar directa.



PELIGRO: Se utiliza refrigerante inflamable.

Sólo debe ser reparado por personal de servicio cualificado.

No perforo los tubos de refrigerante.

PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio o explosión. Elimínese de acuerdo con la normativa nacional o local.

ESPECIFICACIONES

Modelo	MI0042
Descripción:	Enfriador / Carbonatador Friia Lite
Consumo de energía:	220W
Tensión y frecuencia de alimentación:	230V ~ 50/60Hz
Capacidad de producción de agua fría:	15 L/h Delta 5 °C
pH recomendado:	6.5 ~ 8.5
Presión de agua aplicable:	0.1 ~ 0.4 MPa
Temperatura ambiente:	4 - 38 °C
Agua de entrada aplicable:	TDS < 350 ppm
Reducción del cloro	>97.40%
Capacidad del depósito de carbonatación	0.45 L
Volumen / Gas	>2.5V/gas
Caudal de agua con gas	≥1.8 L/min
Reductor de CO2	Micro reductor de CO2 rosca ACME
Botella de CO2 recargable	60lt / 360-410gr
Sistema de refrigeración	Banco de hielo
Caudal de agua fría	≥1,5 L/min
Tamaño del producto	279 x 468 x 412 mm (W x D x H)

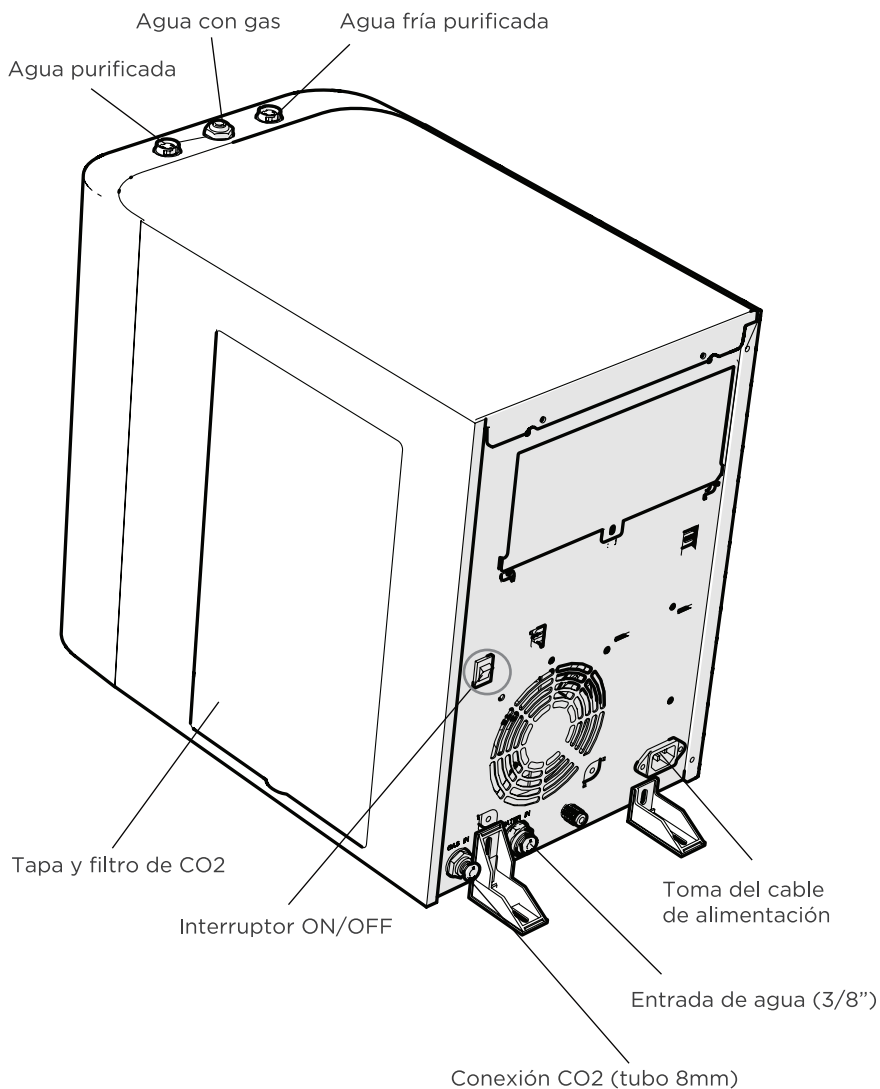


AVISO:

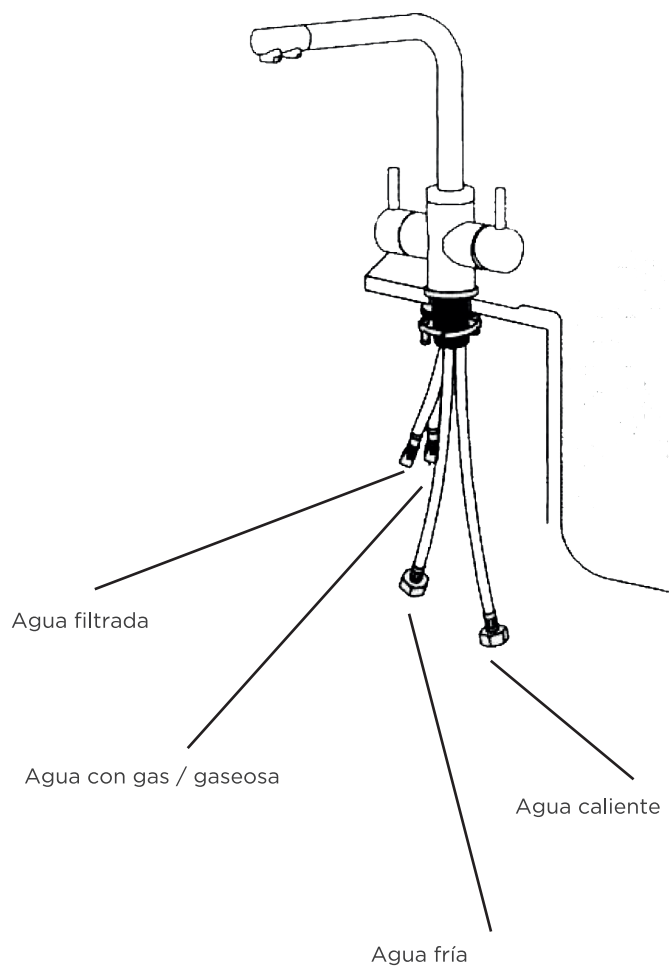
1. No se recomienda utilizar el producto a una altitud superior a 1500 metros.
2. Esta máquina es aplicable al ambiente del agua con el valor de TDS menos de 250 en caso de la alta dureza del agua lleva a la incrustación incluso a la avería del tanque caliente.

RESUMEN DE PRODUCTOS

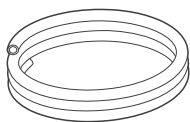
Producto



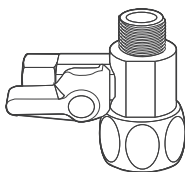
Grifo (solo en versión con grifo RO1201)



Accesorios



Tubo de PE



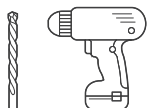
Válvula bola de 3 vías



AVISO:

Las imágenes de los accesorios son sólo de referencia. Por favor, consulte el producto real para la exactitud.

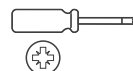
Herramientas necesarias (no incluidas)



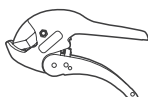
Taladro eléctrico
con broca de 1/4"



Cubo



Destornillador de estrella



Cortatubos



Llave ajustable



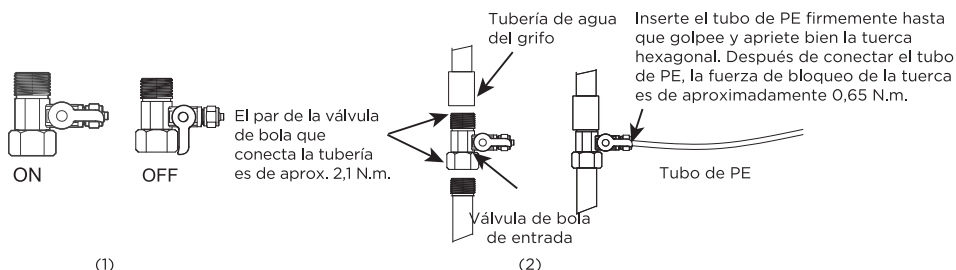
Gafas de seguridad

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

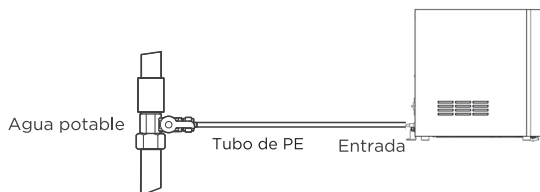
Guía de desembalaje e instalación

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar accidentes, corte el suministro eléctrico y de agua antes de cambiar los filtros. Nunca enchufe los filtros en estado de agua corriente.

1. Abra la parte superior de la caja de embalaje, saque la espuma superior y sus accesorios.
2. Ponga los accesorios a un lado.
3. Desembale el producto, instale el colector de agua.
4. Saque la válvula de bola de tres vías e instálela en la tubería de agua.



5. Saque el pasador de la junta rápida de la parte trasera de la placa lateral de los productos y, a continuación, saque el tapón blanco.



6. Inserte el tubo de PE de entrada de agua en la junta rápida y apriete el pasador.
7. Después de la instalación, suministre energía y utilícelo normalmente.
8. El producto debe conectarse a un enchufe con toma tierra.
9. Cuando instale y reemplace el filtro, por favor cierre el suministro de agua y corte la energía antes de la instalación y el reemplazo.

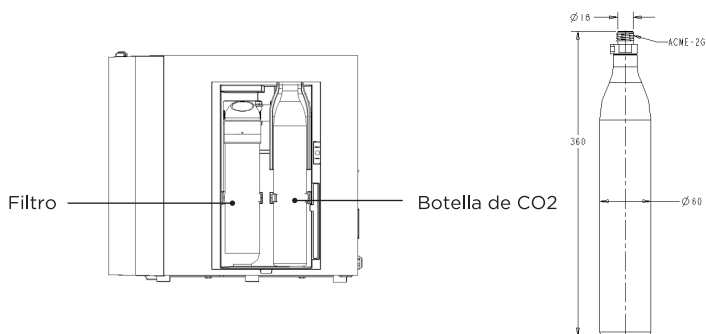
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

CO2 Procedimientos de instalación

Hay dos opciones de instalación de CO2 con este enfriador, ya sea y 360-410gr/60L botella de gas incorporado o una botella de CO2 externa.

BOTELLA DE GAS INTERNA

Abra la puerta lateral. Instale la botella de CO2 en la máquina.



BOTELLA DE GAS EXTERNA

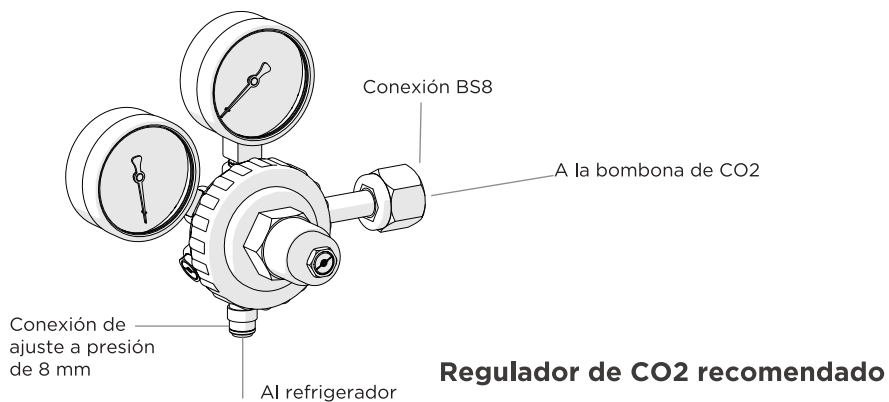
La máquina tiene una conexión de gas externa para manguera de 8 mm (no suministrada) en la parte trasera; debe suministrar gas a presión adecuada (0,4 MPa). Utilice únicamente CO2 súper seco de calidad alimentaria. Antes de conectar el reductor de presión a la botella de gas, purgue siempre la suciedad de la válvula. Cierre la válvula de la botella después de unos segundos.

UBICACIÓN DE LA BOTELLA DE GAS

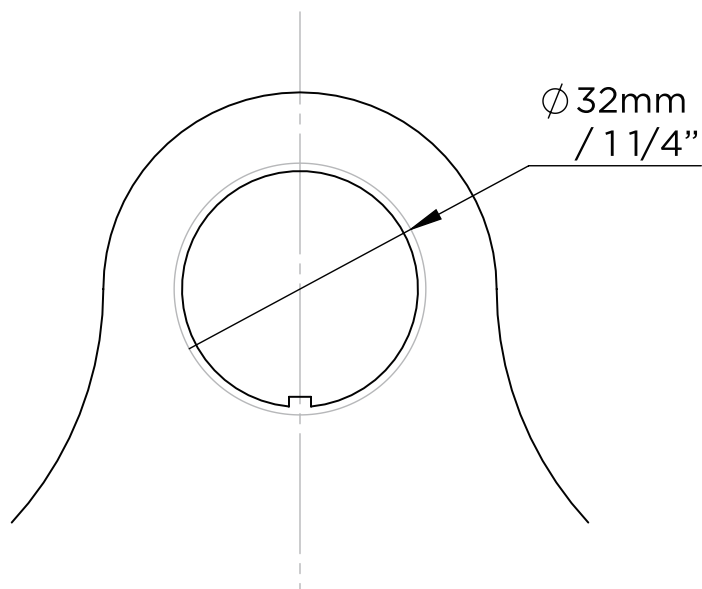
Para evitar el riesgo de lesiones o daños, la botella de CO2 debe mantenerse siempre en posición vertical contra la pared, sujeta por una cadena y fijada a un soporte. No exponga la botella a fuentes de calor ni a temperaturas muy bajas.

REDUCTORES DE PRESIÓN

Existen diferentes tipos de botellas de CO2. Utilice siempre un reductor de presión adecuado para el tipo de válvula de la botella. Si utiliza CO2, especialmente en una zona pequeña, ventile inmediatamente la zona contaminada. Aconsejamos utilizar un regulador de CO2 de doble manómetro. Compruebe si hay fugas utilizando una solución de agua jabonosa.

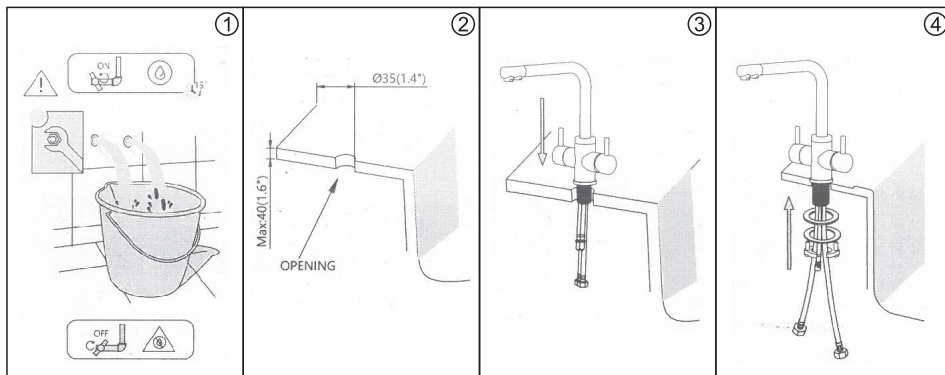


Contador recortado



Compruebe la escala de la plantilla antes de cortar.

Guía de instalación

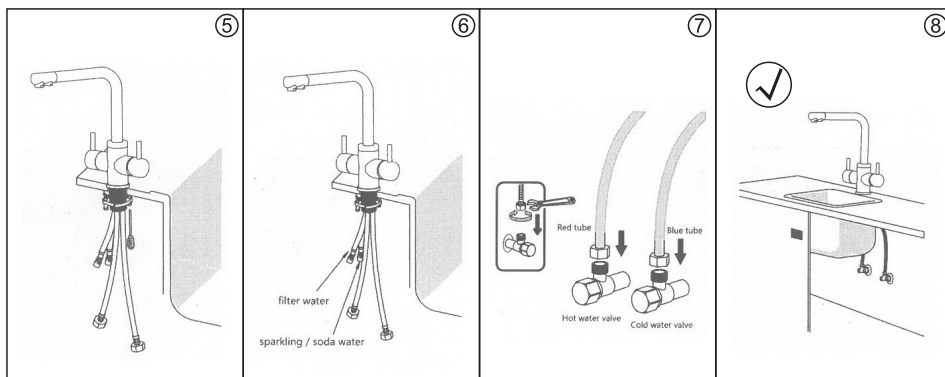


1. Abra la fuente de agua para eliminar los sedimentos y las impurezas de la tubería.

2. Tamaño del agujero de la encimera: Ø35mm - Ø40mm

3. Desmonte la contratuercas y las juntas y, a continuación, introdúzcala por el orificio de montaje.

4. Montar en orden la arandela, la junta de acero y la contratuercas.



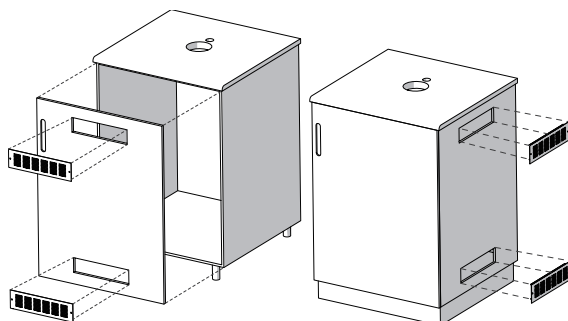
5. Utilice un destornillador para apretar los 2 tornillos de fijación del grifo.

6. Conecta las mangueras.

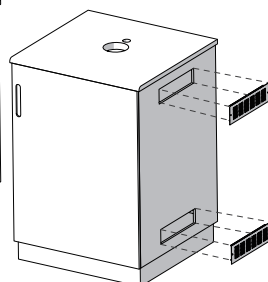
7. Apriete con la llave hasta que esté seguro.

8. Perspectiva de acabado.

Ventilación del armario

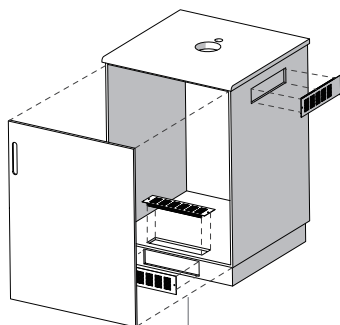


Ventilación frontal
Rejillas de ventilación recortadas en la puerta del armario estándar.



Ventilación lateral
Rejillas de ventilación recortadas del armario estándar de 600 mm. Las rejillas pueden instalarse en ambos lados siempre que ventilen a una zona abierta no obstruida.

Tenga en cuenta:
En todos los casos, retire el panel posterior del armario.

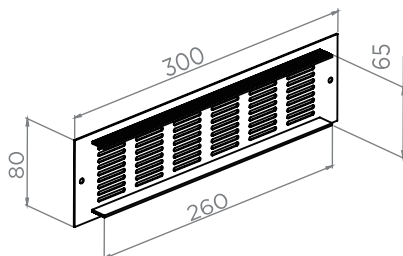


Ventilación de la base
Rejillas de ventilación cortadas en el panel de la base y en el zócalo de la base, también debe cortarse una rejilla en la parte superior del armario.

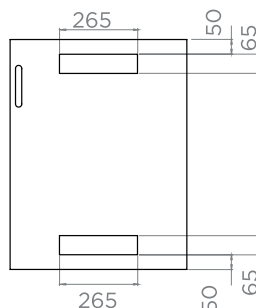
El armario puede ventilarse de muchas maneras, siempre que se coloquen recortes cerca de la base y otro cerca de la parte superior del armario para aprovechar la circulación natural.

Temperatura del armario: Máx. 35 °C, si no se evacua más aire de forma eficiente puede causar problemas de refrigeración o posiblemente dañar el equipo.

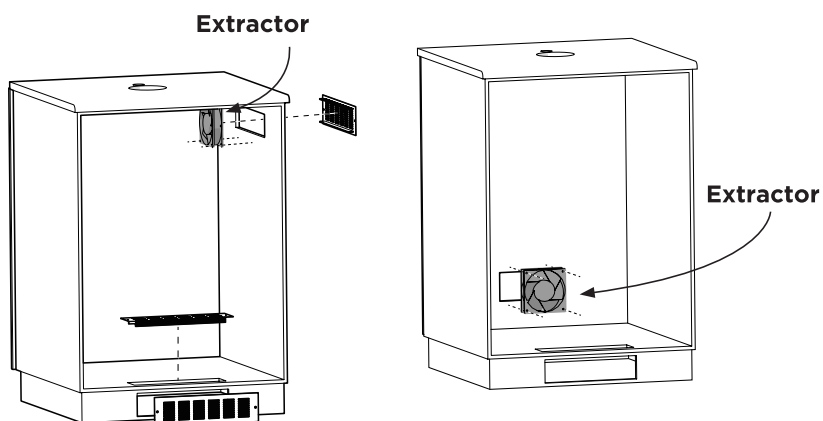
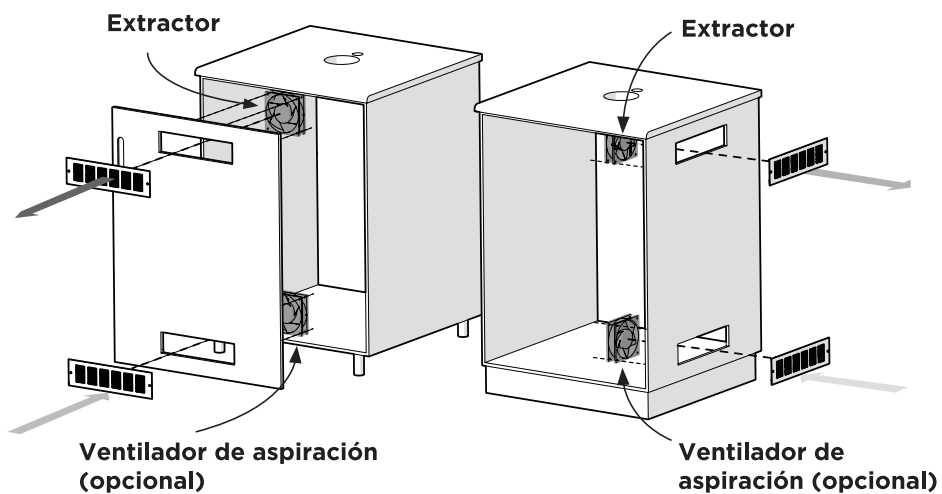
Dimensiones de la rejilla



Recorte para puerta estándar de 600 mm



Instalación del ventilador



INSTRUCCIONES DE USO

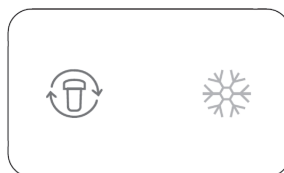
Antes de utilizar el refrigerador

- Antes de conectar la enfriadora a la fuente de alimentación, déjela en posición vertical durante aproximadamente 2-3 horas, esto reducirá la posibilidad de un mal funcionamiento.
- Compruebe que se han llevado a cabo todos los procedimientos de instalación.
- Asegúrese de que la entrada de agua está abierta.
- Asegúrese de que la válvula de CO2 esté abierta.
- Antes de suministrar corriente a la enfriadora, compruebe que las tuberías de agua y CO2 no tienen fugas.
- Enchufe la enfriadora a una toma de corriente adecuada y gire el interruptor de refrigeración de la parte trasera de la enfriadora a la posición ON.
- Cuando la unidad está encendida, la bomba de carbonatación comienza a llenarse. El dispositivo de carbonatación se detiene cuando alcanza el nivel máximo.
- Si utiliza una botella externa de CO2, ajuste en el mando del reductor de presión la presión de CO2 a un valor comprendido entre 350 y 450 kPa (50 y 65 psi) (3,5 - 4,5 bar). Este valor depende de la temperatura del agua y de la temperatura ambiente. Las temperaturas corresponden a la presión de CO2.
- El refrigerador tardará aproximadamente entre 70 y 120 minutos en alcanzar la temperatura deseada, dependiendo de la temperatura del agua entrante. La luz azul de la parte frontal del enfriador permanece parpadeando durante el enfriamiento.
- Una vez que la luz azul deje de parpadear y permanezca fija, el enfriador habrá alcanzado la temperatura adecuada y podrá dispensar agua.
- Para habilitar el llenado de líneas, pulse los botones de fuente en el siguiente orden agua con gas, agua fría y agua caliente hasta que aparezcan los flujos.
- En este punto puede dispensar agua.

Modelo con gas y frío



Modelo sólo frío



Icono	Descripción	
	Luz de filtro	Se enciende para indicar que hay que cambiar el filtro. Si parpadea indica que falta agua.
	Luz de enfriamiento	Se enciende para indicar que la enfriadora está lista para su uso (espere entre 70 y 120 minutos para que la enfriadora alcance la temperatura). El parpadeo indica que el compresor está encendido.
	Luz de Agua con gas	Se enciende para indicar que la botella de CO2 está vacía. Cuando la luz está apagada indica que el cilindro de CO2 está lleno de gas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Este procedimiento sólo debe ser realizado por personas profesionales o distribuidores autorizados. La operación de esterilización debe realizarse cada vez que se instale el enfriador y:
 - Después de cada 6 meses de uso.
 - Cada vez que se cambie el filtro de agua.
 - Después de un periodo inoperativo de una o más semanas.
- Si la enfriadora está instalada en hospitales, escuelas, residencias de ancianos o clínicas, se recomienda esterilizarla cada 3 meses.
- Utilice un producto adecuado que sea a la vez detergente y desinfectante, que se mezclará con agua en las proporciones recomendadas por el fabricante. Sugerimos cambiar el tipo de producto regularmente, para evitar bacterias resistentes. Nunca exceda los tiempos de contacto y las concentraciones máximas de dosificación recomendadas por el fabricante. Una vez que el líquido desinfectante haya circulado por las tuberías y las haya limpiado, deben aclararse a fondo con agua de red hasta que se haya eliminado por completo todo el desinfectante. Compruebe que el pH del agua de salida es el mismo que el del agua de entrada (con papel tornasol o un medidor de pH).

Preparar el equipo para la higienización

1. Abra la llave del agua y vierta al menos 4 litros (galón) en todo el sistema (circuitos de agua natural y carbonatada).
2. Desconecte la línea de agua del suministro principal de agua.
3. Dispense agua con y sin gas hasta que sólo salga CO₂.
4. Cierre el cilindro de CO₂ y dispense agua carbonatada para eliminar completamente la presión de CO₂.

Desinfección

1. Desconecte la alimentación eléctrica.
2. Apague el compresor desconectando el interruptor de refrigeración situado en la parte posterior de la máquina.
3. Sustituya el cartucho filtrante por un filtro higienizante y llénelo con agua limpia y con líquido higienizante en la concentración y tiempo de contacto recomendados por el fabricante.
4. Desconecte las conexiones de agua y conéctelas al cartucho desinfectante.
5. Abra la llave de paso del agua y la red eléctrica.
6. NO APAGUE EL INTERRUPTOR DEL COMPRESOR EN ESTE MOMENTO.
7. Lave todas las líneas (frías y con gas) con higienizante pulsando los botones de la fuente hasta que pueda oler el producto higienizante, que puede tener un olor o un color característicos. También se pueden utilizar tiras de prueba colorimétricas para asegurarse de que toda la línea está llena del líquido desinfectante.
8. Para recoger el agua de la fuente se necesitará un recipiente y una cubeta de desagüe.

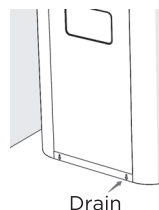
9. Atención: respete la concentración de desinfectante y el tiempo de contacto recomendados por el fabricante; el uso de líquido adicional no mejorará ni acelerará el proceso de tratamiento.



ADVERTENCIA: Tras largos periodos de inactividad, pueden formarse bacterias y gérmenes si la red eléctrica ha estado desconectada durante más de 72 horas. En este caso, siga un procedimiento de desinfección completo.

Mantenimiento

- Mantenga esta máquina en un lugar seco y fresco y evite la luz solar directa. La parte trasera de la máquina debe estar a una distancia mínima de 20 cm de la pared. No coloque nunca la máquina sobre papel o espuma, ya que podrían almacenar agua y provocar fugas. Nunca coloque nada inflamable junto a la máquina. No utilice la máquina al aire libre o en un lugar que pueda ser salpicado por el agua.
- En el caso del purificador de agua, la instalación y sustitución de los filtros debe ser realizada por personal cualificado.
- Si no va a utilizar la máquina durante mucho tiempo, apague el interruptor de calefacción o el de refrigeración para ahorrar energía.
- En caso de que la máquina no se necesite durante mucho tiempo, desconecte el enchufe, cierre la válvula de bola cromada de cobre y vacíe el agua restante a través de la salida. Para otro uso, descargue el agua durante 3-5 min. En caso de que la máquina se bloquee por hielo debido a que el ambiente está por debajo del punto de congelación, mantenga el interruptor de refrigeración cerrado durante 4 horas y luego enciéndala para continuar el funcionamiento.
- En caso de que se corte el suministro de agua, por favor cierre la válvula de bola de agua de alimentación y corte la corriente, después de reabastecer de agua, por favor abra los otros grifos para descargar el sedimento y luego encienda la válvula de bola de agua de alimentación.
- La máquina debe utilizar un enchufe de tres clavijas con toma de tierra y un interruptor de protección contra fugas.
- No utilice nunca disolventes orgánicos como gasolina para limpiar la máquina: prohíba estrictamente lavar la máquina con agua o salpicar agua a la máquina.
- No encienda (apague) nunca la máquina introduciendo el enchufe en (sacando el enchufe de) la toma. No aumente nunca la longitud del cable de alimentación para evitar incendios.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o una persona cualificada para evitar riesgos.
- La fuente de agua para el purificador de agua es el agua del grifo civil.
- No desmonte nunca las piezas de repuesto de la máquina para evitar fugas de agua o daños.
- Nunca ponga la máquina boca abajo ni la incline más de 45° cuando la mueva para evitar daños o accidentes.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El funcionamiento de su aparato puede dar lugar a errores y averías. Las siguientes tablas contienen las posibles causas y notas para resolver un mensaje de error o mal funcionamiento. Se recomienda leer atentamente las tablas siguientes.

Problema	Filtro (rojo)	Enfriamiento (azul)	Cilindro (amarillo)	Causa	Solución
Alimentación ON + Refrigeración ON + Cilindro LLENO	○	⊗	○	Normal	
Alimentación ON + Refrigeración ON + Cilindro VACÍO	○	⊗	●	Recordatorio CO2	Sustituir el cilindro.
Encendido + Enfriamiento terminado + Cilindro LLENO	○	●	○	Normal	
Encendido + Enfriamiento terminado + Cilindro VACÍO	○	●	●	Recordatorio CO2	Sustituir el cilindro.
Recordatorio de filtro + Refrigeración ON + Cilindro LLENO	●	⊗	○	Hay que cambiar el filtro	Sustituya el filtro, reajuste el botón de recambio del filtro (situado junto al filtro).
Recordatorio filtro + Refrigeración ON + Cilindro VACÍO	●	⊗	●	Filtro y recordatorio de CO2	Sustituya el filtro, reajuste el botón de recambio del filtro. Sustituya el cilindro.
Recordatorio de filtro + Refrigeración terminada + Cilindro LLENO	●	●	○	Hay que cambiar el filtro	Sustituya el filtro, reajuste el botón de recambio del filtro (situado junto al filtro).
Filtro recordatorio + Refrigeración terminada + Cilindro VACÍO	●	●	●	Filtro y recordatorio de CO2	Sustituya el filtro, reajuste el botón de recambio del filtro. Sustituya el cilindro.
Interruptor de refrigeración apagado. O problema del sistema de refrigeración.	○	○	○	Interruptor de refrigeración desconectado. O fallo del NTC de refrigeración.	Encienda el interruptor de refrigeración. A continuación, compruébelo y sustituya el NTC en el banco de hielo.
No hay agua en el banco de hielo.	⊗	○	○	Escasez de agua.	Compruebe el suministro de agua.
La bomba sigue funcionando más de 5 min sin funcionar.	⊗	○	○	No hay agua en las tuberías frías.	Compruebe el suministro de agua.
Fugas de agua.	⊗	⊗	⊗	Fugas de agua.	Desconecte la alimentación. Compruebe todas las tuberías y conexiones.
Sobrellenado de agua en el banco de hielo.	●	○	○	Fugas de agua.	Desconecte la alimentación. Compruebe todas las tuberías y conexiones. Vacíe el agua del depósito de hielo.



Encendido



Flash



Apagado

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
Flujo de agua bajo.	• Baja presión del agua.	Comprueba el agua del grifo.
	• Filtro no sustituido a tiempo, más allá del tiempo de uso.	Sustituya el filtro.
Temperatura del agua inadecuada.	• Consumo excesivo de agua en poco tiempo.	Espera un momento, y el agua vuelve a estar disponible.
	• El interruptor de refrigeración no está encendido.	Encienda el interruptor de refrigeración situado en la parte trasera de la máquina.
Fugas de agua.	• Tubería mal conectada.	Espera un momento, y el agua vuelve a estar disponible.
	• Reventón de tuberías de agua y PE.	Sustituya la tubería de agua y la tubería de PE.
Fuga eléctrica.	• Máquina en mal contacto con el suelo.	Utilice una toma de corriente con cable de tierra, para que la máquina esté correctamente conectada a tierra.
Funcionamiento silencioso.	• No está instalado de forma estable ni nivelado.	Coloque la máquina sobre una superficie estable y sólida; nivele la máquina.
	• Algunas tuberías están tocando algunas partes del interior del aparato, lo que hace que vibre.	Ajusta la posición de los tubos, asegurándote de que no toquen ninguna otra pieza.
La máquina no funciona.	• Fuente de alimentación no puesta.	Conecta la fuente de alimentación.
El compresor no arranca.	• Fallo de alimentación.	Compruebe que hay tensión en el enchufe.
	• El compresor está averiado.	Sustitúyelo.
El agua está fría pero el compresor funciona continuamente o sin parar.	• Poca ventilación.	Aleje el aparato de la pared.
	• El condensador está sucio o tapado.	Limpie el condensador o libérela de sus obstáculos.
	• La temperatura ambiente es superior a 40 °C.	Es normal que el aparato funcione a una temperatura ambiente continuamente alta.
El compresor funciona continuamente, pero el agua no está fría.	• Fuga de gas del sistema de refrigeración.	Póngase en contacto con un técnico en refrigeración.
	• El compresor está averiado.	Sustituya el compresor.
El agua fría sale lentamente o no sale.	• El compresor está averiado.	Compruébalo y sustituye la bomba.
	• Filtro de agua obstruido.	Sustituya el filtro.
El agua con gas es poco o nada efervescente.	• La presión del reductor de CO2 se ajusta a menos de 4 bares.	Compruebe y sustituya el reductor de gas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
Sólo sale gas carbónico por la salida de agua.	• La bomba está bloqueada.	Compruebe y sustituya la bomba conectada a la tubería de entrada de agua del depósito de carbonatación.
	• No hay agua en la línea.	

MARCAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL

El logotipo  Midea, las marcas denominativas, el nombre comercial, la imagen comercial y todas sus versiones son activos valiosos del Grupo Midea y/o sus filiales ("Midea"), sobre los que Midea posee marcas comerciales, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual, así como todo el fondo de comercio derivado del uso de cualquier parte de una marca comercial de Midea. El uso de la marca comercial Midea con fines comerciales sin el consentimiento previo por escrito de Midea puede constituir una infracción de la marca comercial o competencia desleal en violación de las leyes pertinentes.

Este manual ha sido creado por Midea y Midea se reserva todos los derechos de autor del mismo. Ninguna entidad o individuo puede utilizar, duplicar, modificar, distribuir total o parcialmente este manual, ni agruparlo o venderlo con otros productos sin el consentimiento previo por escrito de Midea.

Todas las funciones e instrucciones descritas estaban actualizadas en el momento de imprimir este manual. Sin embargo, el producto real puede variar debido a la mejora de las funciones y diseños.

AVISO PROTECCIÓN DE DATOS

Para la prestación de los servicios acordados con el cliente, nos comprometemos a cumplir sin restricciones todas las estipulaciones de la legislación aplicable en materia de protección de datos, en consonancia con los países acordados en los que se prestarán los servicios al cliente, así como, en su caso, el Reglamento General de Protección de Datos de la UE (GDPR).

En general, nuestro tratamiento de datos se realiza para cumplir nuestra obligación contractual con usted y por razones de seguridad del producto, para salvaguardar sus derechos en relación con la garantía y las cuestiones de registro del producto. En algunos casos, pero sólo si se garantiza una protección de datos adecuada, los datos personales podrían transferirse a destinatarios situados fuera del espacio económico europeo.

Si lo desea, le facilitaremos más información. Puede ponerse en contacto con nuestro responsable de protección de datos vía **MideaDPO@midea.com**. Para ejercer sus derechos, como el de oponerse a que sus datos personales sean tratados con fines de marketing directo, póngase en contacto con nosotros a través de **MideaDPO@midea.com**.

DESECHO Y RECICLAJE

Instrucciones importantes para el medio ambiente

Cumplimiento de la Directiva RAEE y eliminación del producto usado:

Este producto cumple con la directiva RAEE de la UE (2012/19UE). Este producto lleva un símbolo de clasificación para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe devolverse a un punto de recolección oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recolección, póngase en contacto con las autoridades locales o con el minorista donde adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje del aparato usado. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

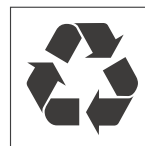


Cumplimiento de la Directiva RoHS

El producto que ha adquirido cumple con la Directiva RoHS de la UE (2011/65/EU). No contiene materiales nocivos y prohibidos específicos en la Directiva.

Información sobre el paquete

Los materiales de empaquetado del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestra Normativa Nacional de Medio Ambiente. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Tómelos en los puntos de recogida de materiales de empaquetado designados por las autoridades locales.



CONTROL Y SEGUIMIENTO

AVISO	FECHA	DATOS DEL TÉCNICO
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación	 	Nombre: _____ Firma o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación	 	Nombre: _____ Firma o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación	 	Nombre: _____ Firma o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación	 	Nombre: _____ Firma o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación	 	Nombre: _____ Firma o sello:

CONTROL Y SEGUIMIENTO

AVISO	FECHA	DATOS DEL TÉCNICO
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación	 	Nombre: _____ Firma o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación	 	Nombre: _____ Firma o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación	 	Nombre: _____ Firma o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación	 	Nombre: _____ Firma o sello:
☐ Instalación ☐ Mantenimiento ☐ Garantía ☐ Revisión ☐ Reparación	 	Nombre: _____ Firma o sello:



THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER	27
SAFETY INSTRUCTIONS	28
SPECIFICATIONS	31
PRODUCT OVERVIEW	32
QUICK START GUIDE	35
PRODUCT INSTALLATION	36
OPERATION INSTRUCTIONS	41
CLEANING AND MAINTENANCE	42
TROUBLESHOOTING	44
TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT	
DATA PROTECTION NOTICE	47
DISPOSAL AND RECYCLING	48
CONTROL AND MONITORING	49

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of symbols

	Danger This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammables gas.
	Warning of electrical voltage This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	Warning The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	Caution The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	Attention The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	Observe instructions This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

DANGER: Risk of fire/Flammable materials

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance must be disconnected from the main safter use and before user-performable maintenance is carried out.
- The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

CAUTION: Risk of injury!

Failure to comply with the safety information and instructions may result in injury. Safety of children and persons with reduced abilities.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.

WARNING

- If the supply cords is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance is suitable for indoor use only.
- WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- WARNING: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- The appliance must not be cleaned by a water jet.
- The appliance must not be immersed.
- This product is not recommended to use in areas above 1,500m altitude.
- The new tubing supplied with the appliance must be used and the old tubing must not be reused.

- Extension sockets are forbidden.
- Please cut off the power before maintenance.
- This appliance has been designed for home use only, and may cause danger if used in special occasions.
- Do not use or store cylinders of CO₂ at temperatures above 35°C.
- Never connect CO₂ cylinder directly to the equipment. Always use a suitable pressure reducer.
- CO₂ cylinders must always be stored in a well-ventilated place where the air can flow in and out. Great care must be taken to prevent CO₂ leaks throughout the system, including the gas cylinders. If a CO₂ leak is suspected, especially in a small area, ventilate the contaminated area at once, persons exposed to high concentrations of CO₂ will experience trembling, swiftly followed by unconsciousness and suffocation.
- To prevent the risk of injury or damage, the CO₂ cylinder must always be kept in a vertical position against a wall, held in place by a chain fixed to a bracket. Do not expose the bottle to heat sources or very low temperatures. Only super-dry food grade CO₂ should be used. Before connecting the pressure reducer to the gas cylinder, always vent any dirt from the valve, and close the cylinder valve after few seconds.

R600a SAFETY INSTRUCTION

- **WARNING:** Risk of fire / flammable materials!
- **WARNING:** During transportation, installation, cleaning & use of the appliance, care should be taken to avoid damage to the refrigeration circuit which could result in a refrigerant leak.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the reservoir, unless their use has been recommended by the manufacturer.
- This refrigerant is flammable - please follow these precautions to ensure safe operation of the appliance:
 - Keep ventilation openings in the appliance clear of obstruction.
 - If damage to parts that contain refrigerant occurs, then avoid any open flames or potential sources of ignition and ventilate the room where the appliance is located for thirty minutes.
 - Servicing of this appliance should only be carried out by trained and qualified personnel.
 - Old units must be disposed of safely in accordance with local laws. Contact your municipal authority about disposal of WEEE in your locality.
 - Do not use an extension cord as it may overheat, increasing the risk of fire.
 - Never turn the dispenser upside down. If the dispenser has been resting on its side for a long period of time, place the unit in the upright position for approximately 12 hours before using.
 - Keep your water dispenser in a dry place away from direct sunlight.



DANGER: Flammable refrigerant used.
To be repaired only by trained service personnel.
Do not puncture refrigerant tubing.
CAUTION: Risk of fire or Explosion. Dispose of properly in accordance with National or local regulations.

SPECIFICATIONS

Model	MI0042
Description:	Friia Lite Chiller / Carbonator
Power consumption:	220W
Power supply voltage & frequency:	230V ~ 50/60Hz
Cold water production capacity:	15 L/h Delta 5 °C
Recommended pH	6.5 ~ 8.5
Applicable water pressure	0.1 ~ 0.4 MPa
Room temperature	4 - 38 °C
Applicable inlet water	TDS < 350 ppm
Chlorine reduction	>97.40%
Carbonation tank capacity	0.45 L
Volume / Gas	>2.5V/gas
Sparkling water flow rate	≥1.8 L/min
CO2 reducer	Micro CO2 reducer thread ACME
Rechargeable CO2 bottle	60lt / 360-410gr
Cooling system	Ice bank
Cold water flow rate	≥1,5 L/min
Product size	279 x 468 x 412 mm (W x D x H)

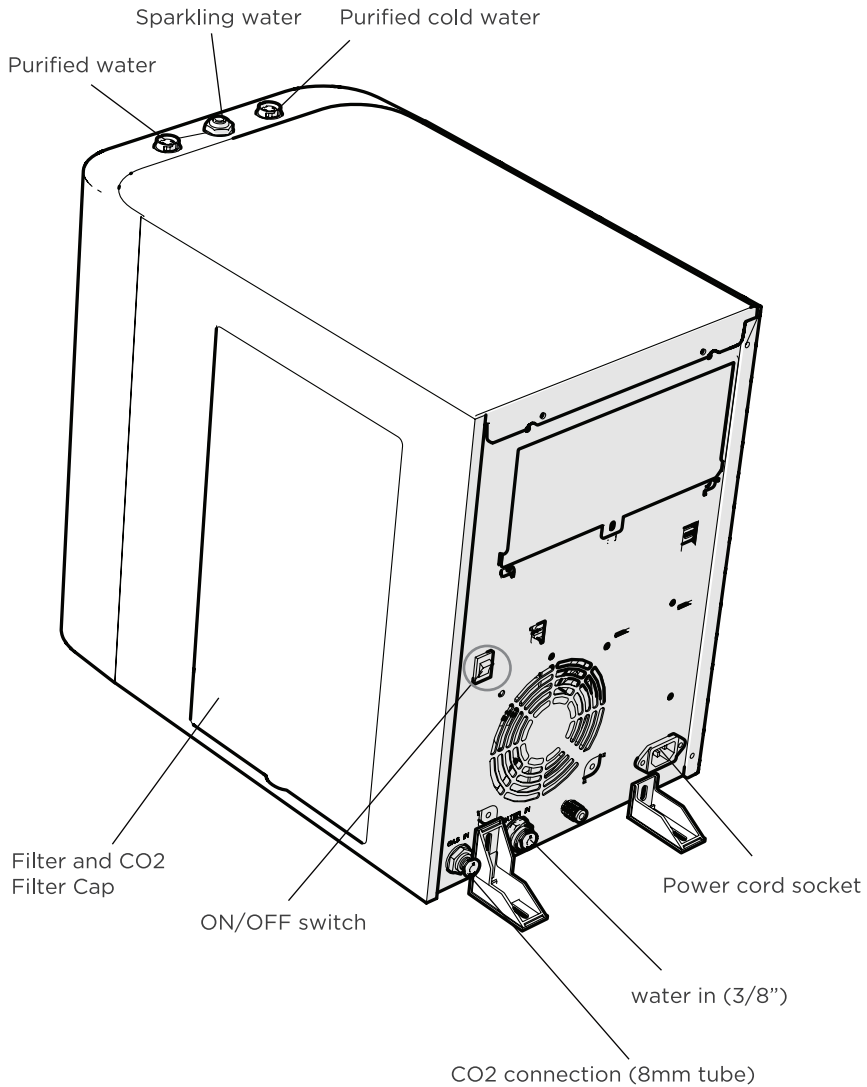


NOTICE:

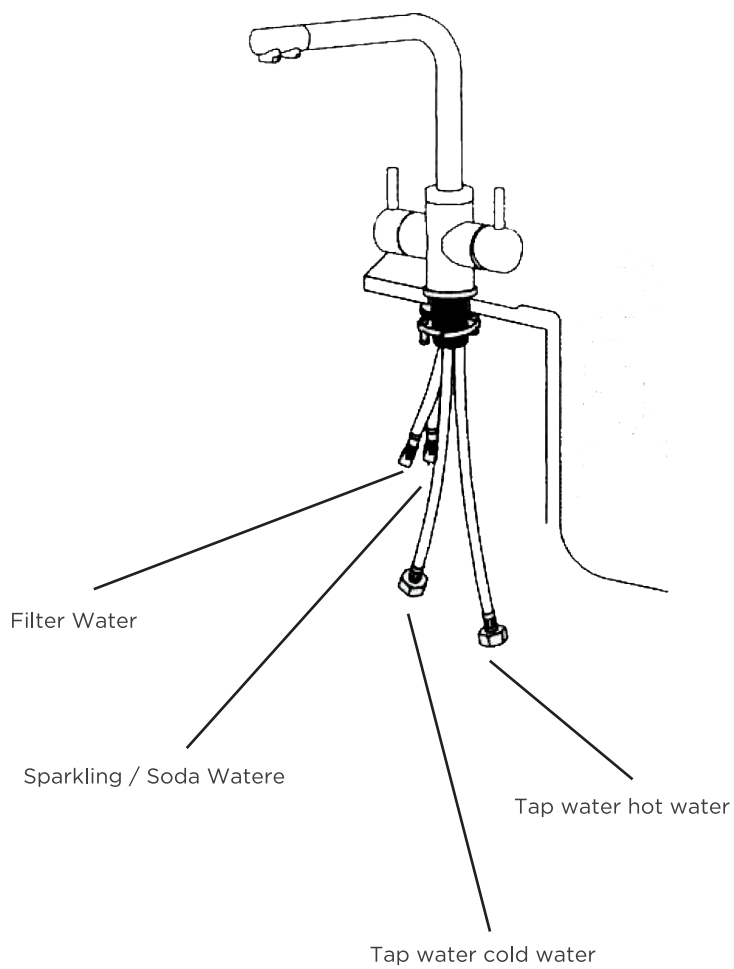
1. The product is not recommended to be used at an altitude of above 1500 meter.
2. This machine is applicable to the water environment with TDS value less than 250 in case of the high water hardness lead to incrustation even breakdown of the hot tank.

PRODUCT OVERVIEW

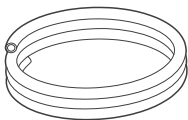
Product



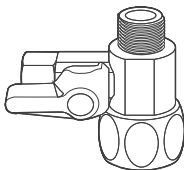
Faucet (only in version with tap RO1201)



Accessories



PE-tube



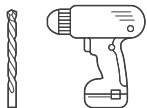
3-way ball valve



NOTICE:

The above accessory pictures are for reference only. Please refer to the actual product for accuracy.

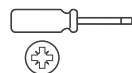
Required tools (not included)



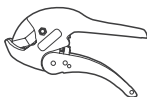
Power drill with 1/4" drill bit



Bucket



Cross-head screwdriver



Pipe cutter



Adjustable wrench



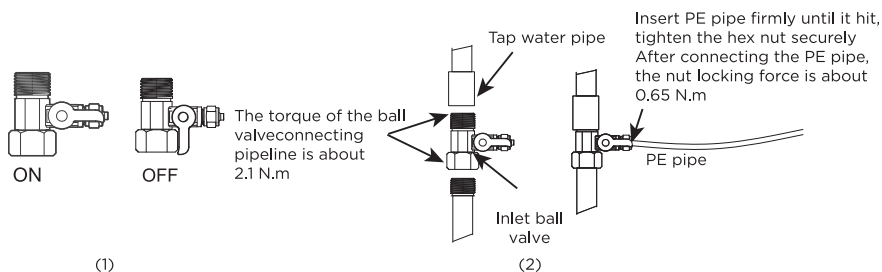
Safety glasses

QUICK START GUIDE

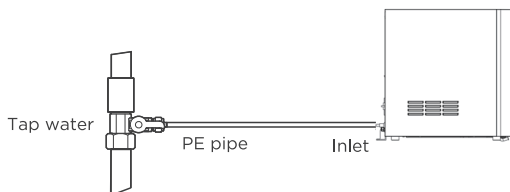
Guidance on Unpacking and installation

⚠ WARNING: To avoid accident, please cut off the power and water source before replacing filters. Never plug filters in water running state.

1. Open the top of the packing case, take out the top foam and its accessories.
2. Put the accessories aside.
3. Unpack the product, install the water collector.
4. Take out the three-way ball valve, and install it on the water pipe.



5. Take out the pin of the quick joint at the rear of the products side plate's, and then take out the white plug.



6. Insert the water inlet PE pipe in the quick joint, and tighten the pin.
7. After installing, supply power, and use it normally.
8. The product must be connected to a grounded outlet.
9. When installing and replacing the filter, please turn off the water supply and power before installing and replacing.

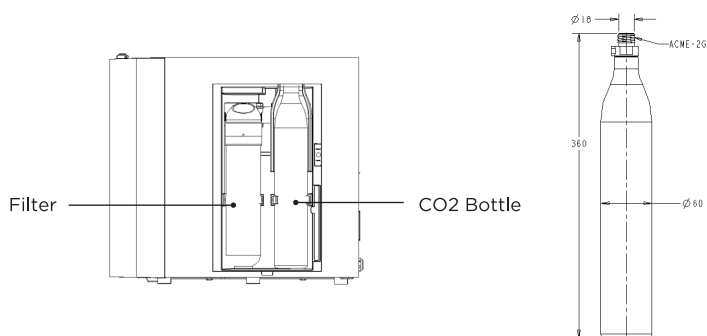
PRODUCT INSTALLATION

CO2 Installation procedures

There are two CO2 install options with this chiller, either and inbuilt 360-410gr/60L gas bottle or an external CO2 bottle.

EXTERNAL GAS BOTTLE

Open the side door. Install the CO2 bottle into the machine.



INTERNAL GAS BOTTLE

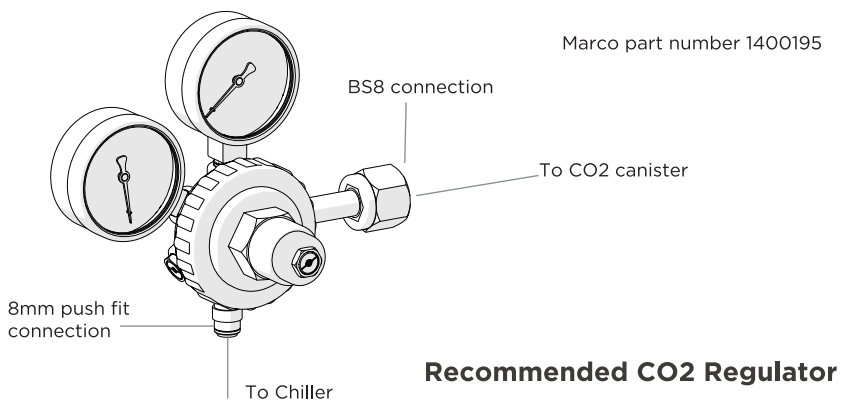
The machine has an external gas connection for 8mm hose (not provided) in the rear; you must supply appropriate pressure gas (0.4MPa). Only use super-dry, food grade CO2. Before connection the pressure reducer to the gas bottle, always vent any dirt from the valve. Close that bottle valve after few seconds.

GAS BOTTLE LOCATION

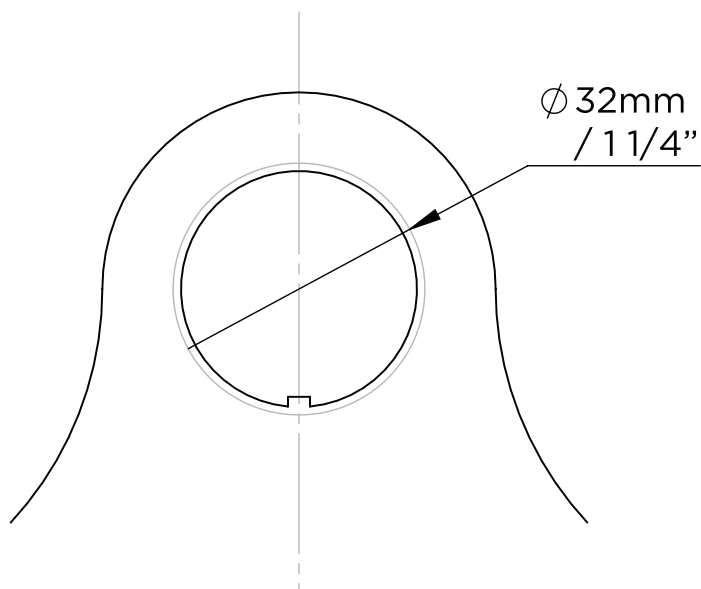
To prevent the risk of injury or damage the CO2 cylinder must always be kept in a vertical position against a wall, held in place by a chain and fixed to a bracket. Do not expose the bottle to heat sources or very low temperatures.

PRESSURE REDUCERS

There are different type of CO2 bottles available. Always use a pressure reducer suitable for the type of valve on the bottle. If you use CO2, especially in a small area, ventilate the contaminated area at once. We advise using a dual gauge CO2 regulator. Check for leaks using a solution of soapy water.

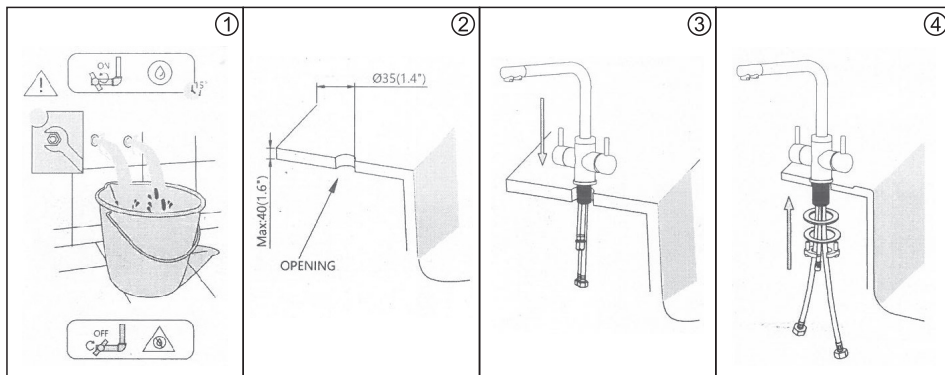


Counter cut out



Check scale of template before cutting.

Installation Guide

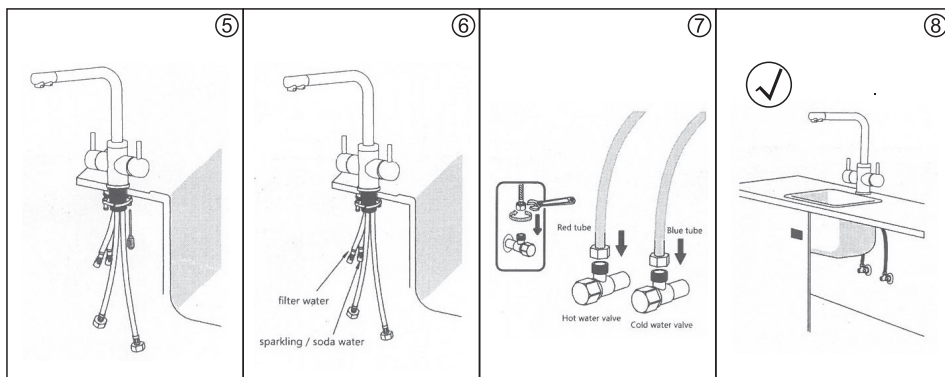


1. Open the water source to remove the sediment and impurities in the pipeline.

2. Counter-top hole size: Ø35mm - Ø40mm

3. Disassemble the lock nut and gaskets, and then insert it through the mounting hole.

4. Assemble the rubber washer, steel gasket and lock nut in order.



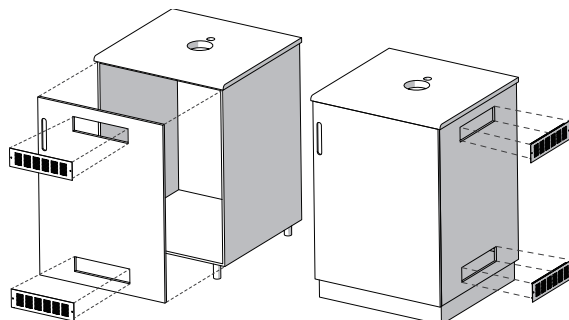
5. Use a screw driver to tighten the 2 screws for fasten the faucet.

6. Connect the hoses.

7. Tighten with wrench until secure.

8. Finished outlook.

Cabinet ventilation

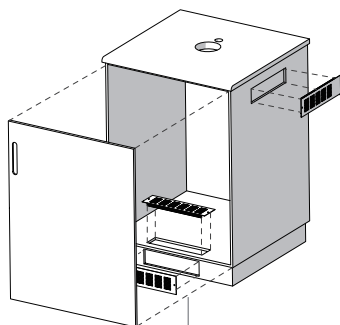


Front ventilation
Ventillation grilles cut out of standard cabinet door.

Side ventilation
Ventillation grilles cut out of standard 600mm cabinet. Grilles may be fitted on either side as long as they ventilate into an open unobstruted area

Please Note:

In all cases remove the back panel from the cabinet.

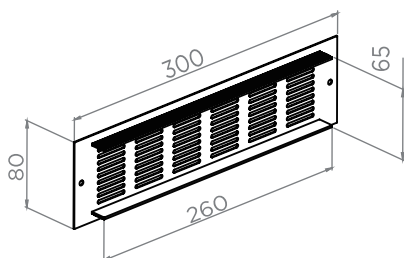


Base ventilation
Ventilation grilles cut in base panel and base plinth, a grille must also be cut out at the top of the cabinet.

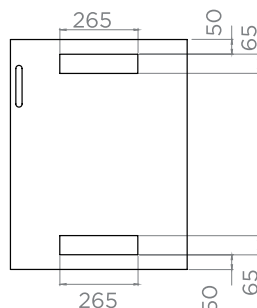
The cabinet may be ventilated in many ways provided there are cut outs placed near the base and another near the top of the cabinet to take advantage of natural circulation.

Cabinet temperature: Max. 35 °C, if more air is not being evacuated efficiently it may cause cooling issues or possibly damage the equipment.

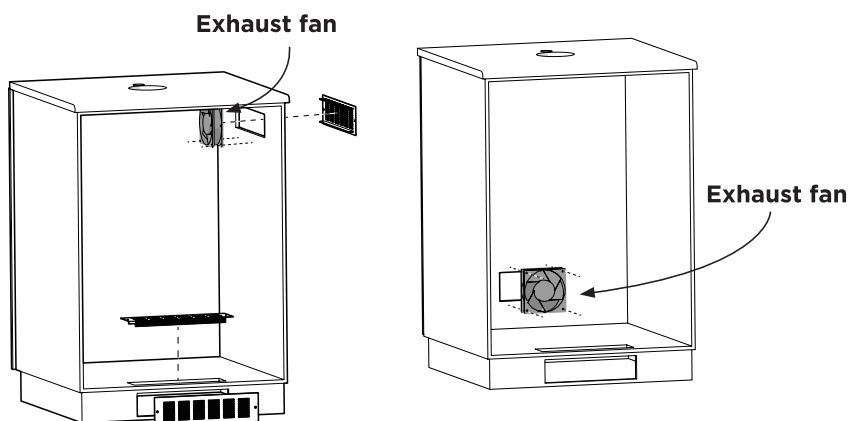
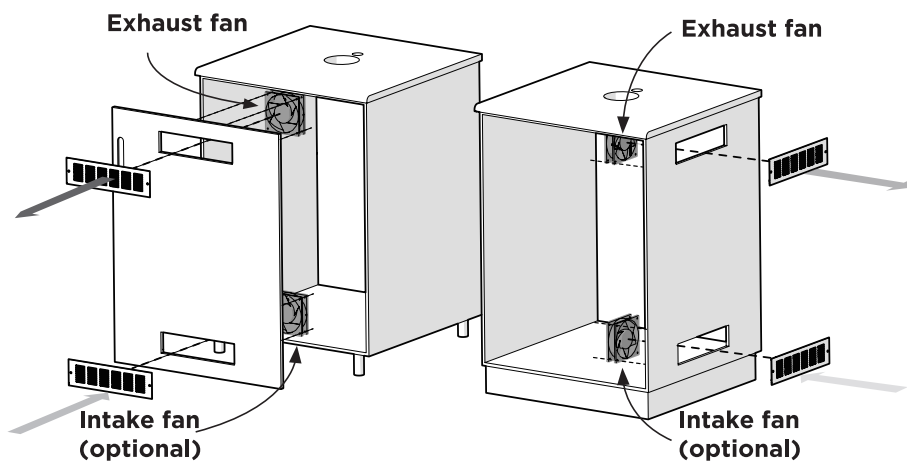
Grille dimensions



Cut out for standard 600mm door



Fan installation

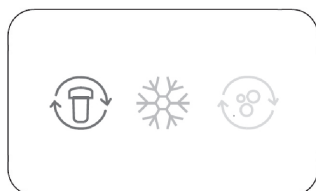


OPERATION INSTRUCTIONS

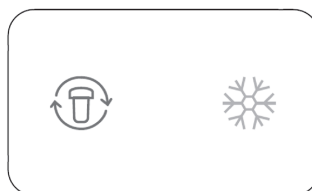
Before using chiller

- Before connecting the chiller to the power source, let it stand upright for approximately 2-3 hours, this will reduce the possibility of a malfunction.
- Check that all installation procedures have been carried out.
- Ensure water inlet is open.
- Ensure CO2 valve is open.
- Before supplying power to the chiller check water and CO2 lines do not leak.
- Plug the chiller into a suitable socket and turn the cooling switch on the rear of the chiller to the ON position.
- When the unit is on, the carbonation pump starts to fill. The carbonation device stops when it reaches the maximum level.
- If using an external CO2 cylinder, on the pressure reducer knob, adjust CO2 pressure to a value between 50 and 65 psi (350 and 450 kPa) (3.5 - 4.5 bar). This value depends on the temperature of the water and on the ambient temperature. The temperatures correspond to the CO2 pressure.
- The chiller will take approximately 70-120 minutes to get down to temperature depending on the temperature of your incoming water. The blue light on the front of the chiller remains flashing during chilling.
- Once the blue light stops flashing and remains solid the chiller is down to temperature and at this point you can dispense water.
- To enable the filling of lines, push the front buttons in the following order sparkling water, cold water & hot water until the flows appear.
- At this point you can dispense water.

Sparkling & Cold model



Cold only model



Icon	Description	
	Filter Light	Lights up to indicate the filter needs to be replaced. Flashing indicates a shortage of water.
	Cooling Light	Lights up to indicate the chiller is ready to use (allow 70-120min for the chiller to get down to temperature). Flashing indicates the compressor is ON.
	Sparkling Water Light	Lights up to indicate the CO2 Cylinder is empty. When the light is off this indicates the CO2 Cylinder is full of gas.

CLEANING AND MAINTENANCE

- This procedure should only be carried out by persons trained by Marco or their approved distributors. The operation of sterilisation has to be carried out every time the chiller is installed and:
 - After every 6 months of use.
 - Every time the water filter is changed
 - After an inoperative period of one or more weeks.
- If the chiller is installed in Hospitals, Schools, Care homes for the elderly, or Clinics, it is recommended to sterilise it every 3 months.
- Use a suitable product that is both a detergent and a sanitiser, to be mixed with water in the proportions recommended by the manufacturer. We suggest changing the product type on a regular basis, to prevent resistant bacteria. Never exceed the contact times and maximum dosage concentrations recommended by the manufacturer. Once the sanitizing fluid has flowed through and cleaned the lines, they must be thoroughly rinsed with mains water until all the sanitizer has been completely eliminated. Check the pH of the outlet water is the same as the pH of the inlet water (see litmus paper or a pH meter).

Prepare the system for sanitisation

1. Turn on water and flush at least 4 liters (1 gallon) through entire system (plain and carbonated water circuits).
2. Disconnect water line from main water supply.
3. Dispense both plain and carbonated water, until only CO₂ is dispensed.
4. Close the CO₂ cylinder and dispense carbonated water to remove CO₂ pressure completely.

Sanitising

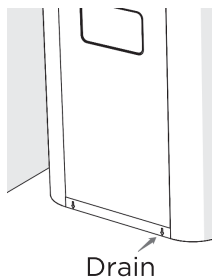
1. Turn off electrical power supply.
2. Turn the compressor off by turning off the cooling switch at the back of the machine.
3. Replace the filter cartridge with a sanitizing filter and fill it with clean water and sanitizing liquid at the concentration and contact time recommended by the manufacturer.
4. Disconnect the water connections and connect them to the sanitization cartridge.
5. Turn on water mains and power supply mains.
6. DO NOT TURN OFF COMPRESSOR SWITCH AT THIS TIME.
7. Flush all lines (cold and sparkling) with sanitizer by pressing the buttons on the FRIIA font until you can smell the sanitizing product which may have a characteristic smell, or colour. Colorimetric test strips can also be used to make sure the entire line is filled with the sanitizing liquid.
8. NOTE: A container and drain basin will be required to collect water from the FRIIA font.
9. Be careful: respect the sanitiser concentration and contact time recommended by the manufacturer; using extra liquid will neither improve nor speed up the treatment process.



WARNING: After long idle periods bacteria and germs can form if the mains power supply has been disconnected for more than 72 hours. In this case please follow a full sanitisation procedure.

Maintenance

- Keep this machine in a dry and cool place and avoid direct sunshine. Rearward of the machine shall be at least 20 cm away from the wall. Never put the machine on paper or foam, which may store water and then cause creepage. Never put anything flammable beside this machine. Do not use the machine outdoors or in a place that can be splashed by water.
- For the water purifier, the installation and replacement of filters must be carried out by qualified personnel.
- In case the machine is not in use for a long time, turn off the heating switch or the refrigerating switch to save power.
- In case the machine is not needed for a long time, please take off the plug, turn off the copper chrome-plated ball valve and drain off the remaining water through the outlet. For another use, discharge water for 3-5 min. In the event that the machine is blocked by ice due to the environment below ice point, keep the refrigerating switch closed for 4 hours and then turn it on to continue the operation.
- In case the water supply is cut off, please close the feed water ball valve and cut off the power, after water re-supply, please open the other faucets to discharge sediment and then turn on the feed water ball valve.
- The machine must use a three-prong grounded plug with a leakage protection switch.
- Never use organic solvents such as gasoline to clean the machine: strictly prohibit washing the machine with water or splashing water to the machine.
- Never turn on (off) the machine by inserting the plug into (pulling the plug out from) the socket. Never increase the length of the supply cord to avoid fire.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or qualified person so as to avoid a hazard.
- The water source for the water purifier is civil tap water.
- Never dismantle spare parts of the machine to avoid water leakage or damage.
- Never turn the machine upside down or lean it more than 45° when moving it so as to avoid any damage to it or any accident.



TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the tables carefully.

Problem	Filter (red)	Cooling (blue)	Cylinder (yellow)	Cause	Solution
Power ON + Cooling ON + Cylinder FULL	○	◐	○	Normal	
Power ON + Cooling ON + Cylinder EMPTY	○	◐	●	CO2 reminder	Replace the cylinder
Power ON + Cooling finished + Cylinder FULL	○	●	○	Normal	
Power ON + Cooling finished + Cylinder EMPTY	○	●	●	CO2 reminder	Replace the cylinder
Filter reminder + Cooling ON + Cylinder FULL	●	◐	○	Filter needs replacing	Replace the filter, reset the filter recover button (located beside filter)
Filter reminder + Cooling ON + Cylinder EMPTY	●	◐	●	Filter & CO2 reminder	Replace the filter, reset the filter recover button. Replace the cylinder.
Filter reminder + Cooling finished + Cylinder FULL	●	●	○	Filter needs replacing	Replace the filter, reset the filter recover button (located beside filter)
Filter reminder + Cooling finished + Cylinder EMPTY	●	●	●	Filter & CO2 reminder	Replace the filter, reset the filter recover button. Replace the cylinder.
Cooling switch off. Or refrigeration system problem.	○	○	○	Cooling switch off. Or cooling NTC fault.	Turn on the cooling switch. Then check it and replace the NTC in the ice bank.
No water in Icebank.	◐	○	○	Shortage of water.	Check the water supply.
Pump continues work exceed 5 min without operation.	◐	○	○	No water in the cold pipes.	Check the water supply.
Water leakage.	◐	◐	◐	Water leakage.	Power off. Check all pipes and connectors.
Water overflowing in icebank.	●	○	○	Water leakage.	Power off. Check all pipes and connectors. Drain water in the icebank tank.

● Illuminated ◐ Flash ○ OFF

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reason	Solution
Small water flow.	• Low water pressure.	Check the tap water.
	• Filter not replaced in time, beyond the use time.	Replace the filter.
Unsuitable water temperature.	• Over consumption of water in a short time.	Wait a moment, and water is available again.
	• The cooling switch is not turned on.	Turn on the cooling switch at the rear of the machine.
Water leakage.	• Pipe not connected properly.	Wait a moment, and water is available again.
	• Water pipe and PE pipe bursting.	Replace the water pipe and PE pipe.
Electric leakage.	• Machine in poor contact with ground.	Use a socket with earth wire, making the machine grounded properly.
Noise operation.	• Not installed steadily or levelled.	Place the machine on a steady & solid surface; level the machine.
	• A few pipes are touching some parts inside the appliance, this causing it to vibrate.	Adjust the position of pipes, making sure they don't touch any other parts.
Machine fails to run.	• Power supply not put through.	Switch on power supply.
The compressor will not start.	• Power failure.	Check that there is voltage in the plug.
	• The compressor is faulty.	Replace it.
The water is cold but the compressor is working continuously of non-stop.	• Little ventilation.	Replace the appliance away from the wall.
	• The condenser is dirty or covered.	Clean the condenser or free it of its obstacles.
	• The room temperature is higher than 40 °C.	It's normal that the appliance works at a continuously high room temperature.
The compressor works continuously, but the water is not cold.	• Gas leak from the cooling system.	Contact a refrigeration engineer.
	• The compressor is faulty.	Replace the compressor.
Cold water comes out slowly or not at all.	• The compressor is faulty.	Check it and replace the pump.
	• Clogged water filter.	Replace the filter.
The soda water is not very fizzy or not at all.	• The pressure of CO2 reducer is set less than 4 bars.	Check and replace the gas reducer.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reason	Solution
Only carbon gas ated comes out of the water outlet.	• The pump is blocked.	Check and replace the pump connected to the water in pipe of the carbonation tank.
	• There is no water in the line.	

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates ("Midea"), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

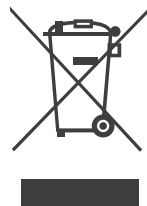
DISPOSAL AND RECYCLING

Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

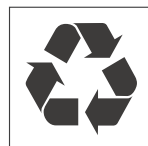


Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



CONTROL AND MONITORING

NOTICE	DATE	TECHNICIAN'S DETAILS
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Overhaul ☐ Repair	 	Name: _____ Signature or stamp: _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Overhaul ☐ Repair	 	Name: _____ Signature or stamp: _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Overhaul ☐ Repair	 	Name: _____ Signature or stamp: _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Overhaul ☐ Repair	 	Name: _____ Signature or stamp: _____
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Overhaul ☐ Repair	 	Name: _____ Signature or stamp: _____

CONTROL AND MONITORING

NOTICE	DATE	TECHNICIAN'S DETAILS
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Overhaul ☐ Repair	 	Name: _____ Signature or stamp:
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Overhaul ☐ Repair	 	Name: _____ Signature or stamp:
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Overhaul ☐ Repair	 	Name: _____ Signature or stamp:
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Overhaul ☐ Repair	 	Name: _____ Signature or stamp:
☐ Installation ☐ Maintenance ☐ Warranty ☐ Overhaul ☐ Repair	 	Name: _____ Signature or stamp:



OBRIGADO POR LER!

Obrigado por escolher a Midea! Antes de utilizar o seu novo produto Midea, leia atentamente este manual para garantir que sabe como operar os recursos e funções que o seu novo aparelho oferece de forma segura.

ÍNDICE

OBRIGADO POR LER!	52
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	53
ESPECIFICAÇÕES	57
VISÃO GERAL DO PRODUTO	58
GUIA DE INÍCIO RÁPIDO	61
INSTALAÇÃO DO PRODUTO	62
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO	67
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	68
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	70
MARCAS REGISTRADAS, DIREITOS AUTORAIS E DECLARAÇÃO LEGAL AVISO DE PROTEÇÃO DE DADOS	73
ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM	74
CONTROLO E MONITORIZAÇÃO	75

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Utilização prevista

As seguintes diretrizes de segurança têm como objetivo prevenir riscos imprevistos ou danos decorrentes da operação insegura ou incorreta do aparelho. Verifique a embalagem e o aparelho na chegada para garantir que tudo esteja intacto e assegurar uma operação segura. Se encontrar algum dano, entre em contacto com o revendedor ou distribuidor. Observe que modificações ou alterações no aparelho não são permitidas por motivos de segurança. O uso indevido pode causar riscos e perda da garantia.

Explicação dos símbolos

	Perigo Este símbolo indica que existem perigos para a vida e a saúde das pessoas devido a gases extremamente inflamáveis.
	Aviso sobre tensão elétrica Este símbolo indica que existe perigo para a vida e a saúde das pessoas devido à tensão elétrica.
	Aviso Este símbolo indica um perigo com um nível médio de risco que, se não for evitado, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
	Cuidado Este símbolo indica um perigo com baixo grau de risco que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.
	Atenção Este símbolo indica informações importantes (por exemplo, danos materiais), mas não perigo.
	Siga as instruções Este símbolo indica que um técnico de assistência deve operar e manter este aparelho apenas de acordo com as instruções de operação.

Leia estas instruções de operação com atenção e cuidado antes de utilizar/colocar a unidade em funcionamento e mantenha-as nas proximidades do local de instalação ou da unidade para uso posterior!

PERIGO: Risco de incêndio/Materiais inflamáveis

- Não armazene substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com propelente inflamável, neste aparelho.
- O aparelho deve ser desligado da tomada principal após o uso e antes da realização de qualquer manutenção que possa ser feita pelo utilizador.
- As seguintes diretrizes de segurança têm como objetivo prevenir riscos ou danos imprevistos decorrentes da operação insegura ou incorreta do aparelho. Verifique a embalagem e o aparelho na chegada para garantir que tudo esteja intacto e assegurar uma operação segura. Se encontrar algum dano, entre em contacto com o revendedor ou distribuidor. Observe que modificações ou alterações no aparelho não são permitidas por motivos de segurança. O uso indevido pode causar riscos e perda da garantia.

ATENÇÃO: Risco de ferimentos!

O não cumprimento das informações e instruções de segurança pode resultar em ferimentos. Segurança de crianças e pessoas com capacidades reduzidas.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.

AVISO

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- O aparelho é adequado apenas para uso interno.
- AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação, no invólucro do aparelho ou na estrutura embutida, livres de obstruções.
- AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.
- AVISO: Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- AVISO: Para evitar riscos devido à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções.
- O aparelho não deve ser limpo com jato de água.
- O aparelho não deve ser imerso.
- Este produto não é recomendado para uso em áreas acima de 1.500 m de altitude.
- Deve ser utilizada a nova tubagem fornecida com o aparelho e a tubagem antiga não deve ser reutilizada.

- É proibido o uso de tomadas com extensão.
- Desligue a energia antes da manutenção.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e pode causar perigo se for utilizado em ocasiões especiais.
- Não utilize nem armazene cilindros de CO₂ a temperaturas superiores a 35 °C.
- Nunca ligue o cilindro de CO₂ diretamente ao equipamento. Utilize sempre um redutor de pressão adequado.
- Os cilindros de CO₂ devem ser sempre armazenados em locais bem ventilados, onde o ar possa circular livremente.
- É necessário ter muito cuidado para evitar fugas de CO₂ em todo o sistema, incluindo os cilindros de gás. Se houver suspeita de fuga de CO₂, especialmente numa área pequena, ventile imediatamente a área contaminada, pois as pessoas expostas a altas concentrações de CO₂ sentirão tremores, seguidos rapidamente por inconsciência e sufocação.
- Para evitar o risco de ferimentos ou danos, o cilindro de CO₂ deve ser sempre mantido na posição vertical contra uma parede, preso por uma corrente fixada a um suporte. Não exponha a garrafa a fontes de calor ou temperaturas muito baixas. Só deve ser utilizado CO₂ super seco de qualidade alimentar. Antes de ligar o redutor de pressão ao cilindro de gás, ventile sempre qualquer sujidade da válvula e feche a válvula do cilindro após alguns segundos.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA R600a

- AVISO: Risco de incêndio / materiais inflamáveis!
- AVISO: Durante o transporte, instalação, limpeza e utilização do aparelho, deve ter-se cuidado para evitar danos no circuito de refrigeração, o que poderia resultar numa fuga de refrigerante.
- AVISO: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além dos recomendados pelo fabricante.
- AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro do reservatório, a menos que a sua utilização tenha sido recomendada pelo fabricante.
- Este refrigerante é inflamável - siga estas precauções para garantir o funcionamento seguro do aparelho:
 - Mantenha as aberturas de ventilação do aparelho livres de obstruções.
 - Se ocorrerem danos em peças que contenham refrigerante, evite chamas abertas ou fontes potenciais de ignição e ventile a divisão onde o aparelho está localizado durante trinta minutos.
 - A manutenção deste aparelho só deve ser realizada por pessoal treinado e qualificado.
 - As unidades antigas devem ser eliminadas de forma segura, de acordo com as leis locais. Contacte a autoridade municipal responsável pela eliminação de REEE na sua localidade.
 - Não utilize um cabo de extensão, pois pode sobreaquecer, aumentando o risco de incêndio.
 - Nunca vire o dispensador de cabeça para baixo. Se o dispensador tiver ficado deitado de lado por um longo período de tempo, coloque-o na posição vertical por aproximadamente 12 horas antes de usar.
 - Mantenha o seu dispensador de água num local seco, longe da luz solar direta.



DANGER: Refrigerante inflamável utilizado.

A ser reparado apenas por pessoal de assistência técnica qualificado.

CAUTION: Risco de incêndio ou explosão. Descarte adequadamente, de acordo com as regulamentações nacionais ou locais.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo	MIO042
Descrição:	Enfriador / Carbonatador Friia Lite
Consumo de energia:	220W
Tensão e frequência da fonte de alimentação:	230V ~ 50/60Hz
Capacidade de produção de água fria:	15 L/h Delta 5 °C
Energia hidrogénica pH:	6,5 ~ 8,5
Pressão da água aplicável:	0,1 ~ 0,4 MPa
Temperatura ambiente:	4 - 38 °C
Água de entrada aplicável:	TDS < 350 ppm
Redução do cloro:	>97,40%
Capacidade do tanque de carbonatação:	0,45 L
Volume / Gás	>2,5V/gas
Vazão da água com gás	≥1,8 L/min
Redutor de CO2	Micro redutor de CO2 com rosca ACME
Garrafa recarregável de CO2	60lt / 360-410gr
Sistema de refrigeração	Banco de gelo
Caudal de água fria	≥1,5 L/min
Tamanho do produto	279 x 468 x 412 mm (W x D x H)

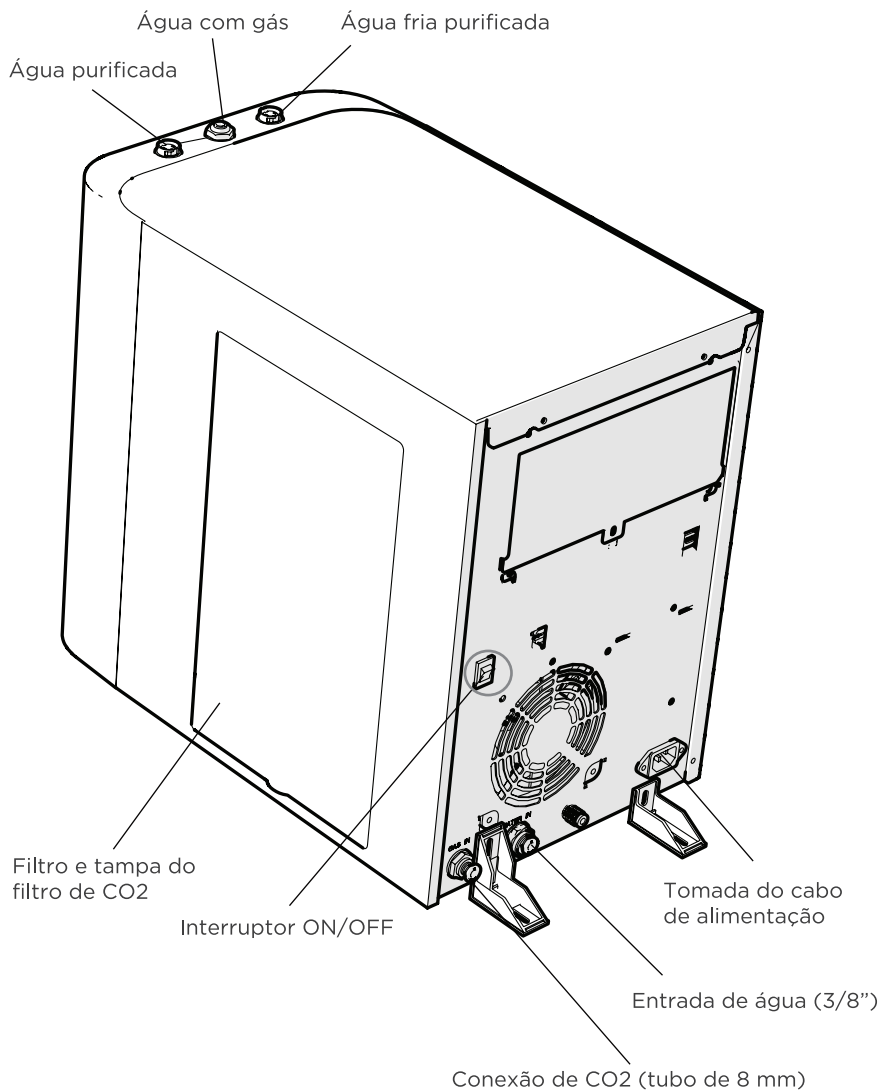


AVISO:

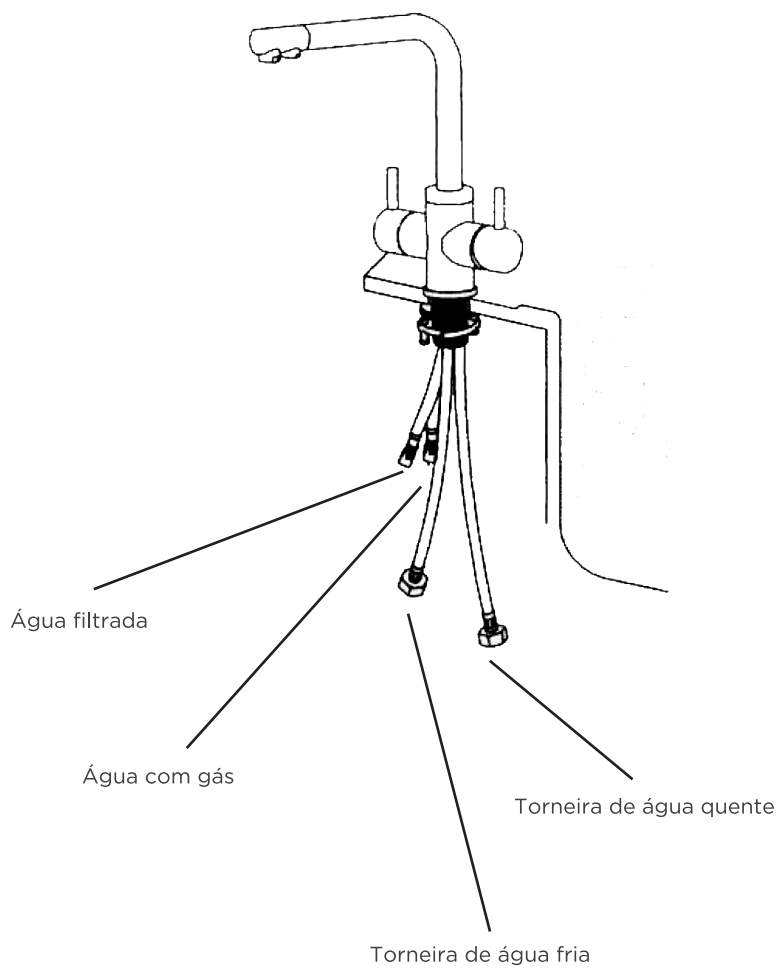
1. Não é recomendável utilizar o produto a altitudes superiores a 1500 metros.
2. Esta máquina é aplicável a ambientes com água com valor TDS inferior a 250, caso a elevada dureza da água provoque incrustações ou mesmo avarias no tanque de água quente.

VISÃO GERAL DO PRODUTO

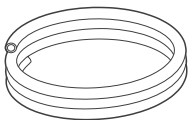
Produto



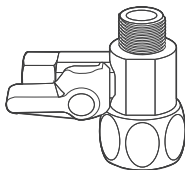
Torneira (apenas na versão com torneira RO1201)



Accessórios



Tubo PE



Válvula de 3 vias



AVISO:

As imagens dos acessórios acima são apenas para referência. Consulte o produto real para obter informações precisas.

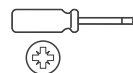
Ferramentas necessárias (não incluídas)



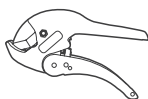
Berbequim elétrico
com broca de 1/4"



Balde



Chave de fenda de
cabeça cruzada



Cortador de tubos



Chave inglesa
ajustável



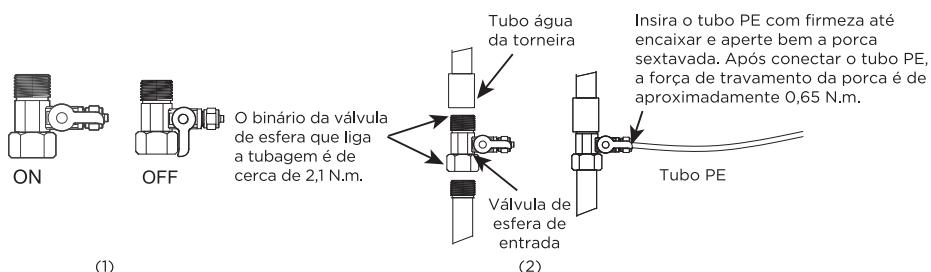
Óculos de segurança

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

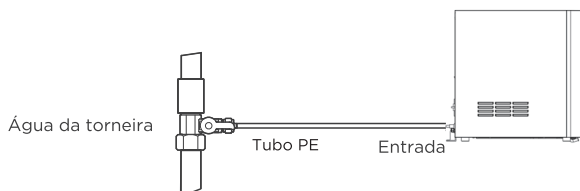
Orientação sobre a desempacotagem e instalação

⚠ AVISO: Para evitar acidentes, desligue a energia e a fonte de água antes de substituir os filtros. Nunca ligue os filtros com água a correr.

1. Abra a parte superior da caixa de embalagem, retire a espuma superior e os seus acessórios.
2. Coloque os acessórios de lado.
3. Desembale o produto, instale o coletor de água.
4. Retire a válvula esférica de três vias e instale-a no tubo de água.



5. Retire o pino da junta rápida na parte traseira da placa lateral dos produtos e, em seguida, retire o tampão branco.



6. Insira o tubo PE de entrada de água na junta rápida e aperte o pino.
7. Após a instalação, ligue a alimentação e utilize normalmente.
8. Ligue o cabo do refrigerador de água a uma tomada com interruptor de falha de ligação à terra.
9. Ao instalar e substituir o filtro, desligue o abastecimento de água e energia antes da instalação e substituição.

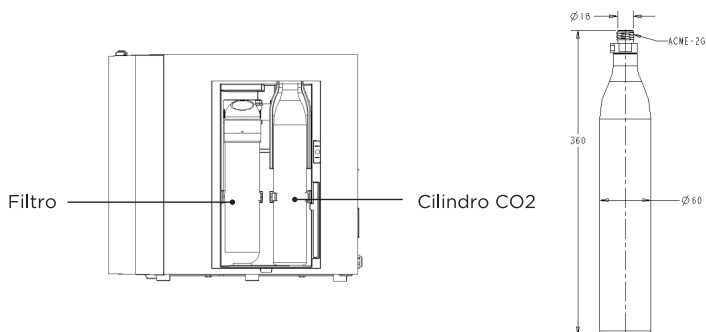
INSTALAÇÃO DO PRODUTO

Procedimentos de instalação de CO2

Existem duas opções de instalação de CO2 com este refrigerador: um cilindro de gás embutido de 360-410 g/60 L ou um cilindro de CO2 externo.

CILINDRO DE GÁS INTERNO

Abra a porta lateral. Instale o cilindro de CO2 na máquina.



CILINDRO DE GÁS EXTERNO

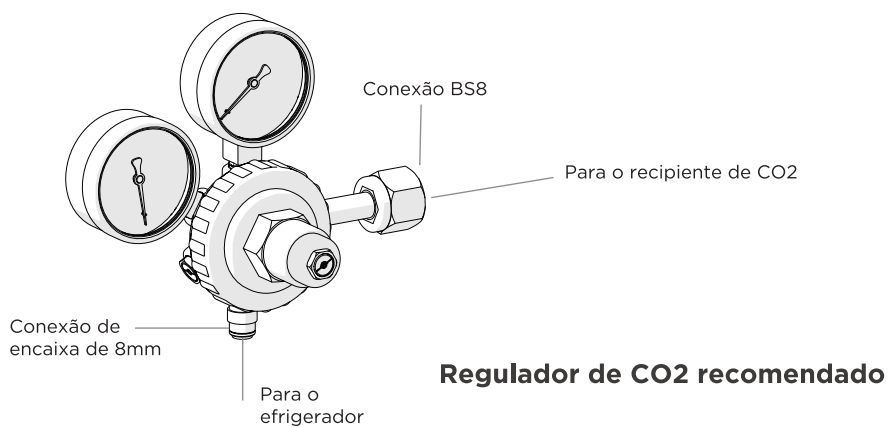
A máquina possui uma conexão externa de gás para mangueira de 8 mm (não fornecida) na parte traseira; deve-se fornecer gás com pressão adequada (0,4 MPa). Use apenas CO2 super seco, próprio para uso alimentício. Antes de conectar o redutor de pressão ao cilindro de gás, sempre remova qualquer sujeira da válvula. Feche a válvula do cilindro após alguns segundos.

LOCALIZAÇÃO DO CILINDRO DE GÁS

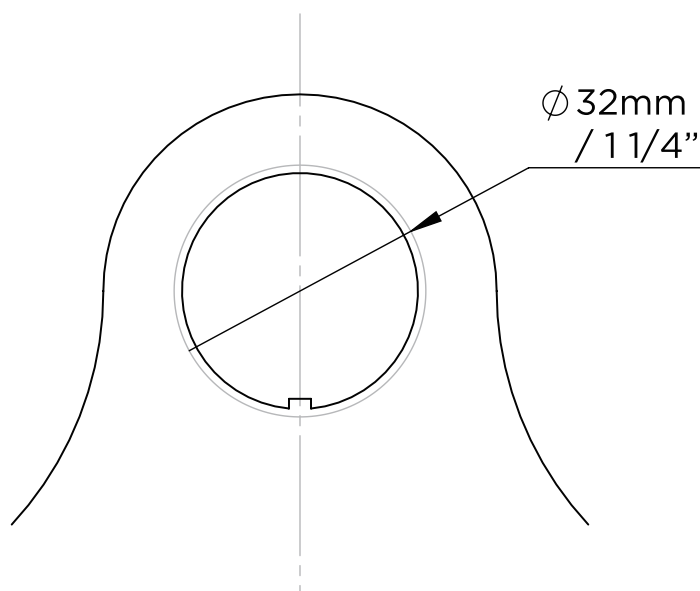
Para evitar o risco de fermentos ou danos, o cilindro de CO2 deve ser sempre mantido na posição vertical contra uma parede, preso por uma corrente e fixado a um suporte. Não exponha a garrafa a fontes de calor ou temperaturas muito baixas.

REDUTORES DE PRESSÃO

Existem diferentes tipos de cilindros de CO2 disponíveis. Utilize sempre um redutor de pressão adequado ao tipo de válvula do cilindro. Se utilizar CO2, especialmente numa área pequena, ventile imediatamente a área contaminada. Recomendamos a utilização de um regulador de CO2 com manômetro duplo, com o número de peça. Verifique se há fugas utilizando uma solução de água com sabão.

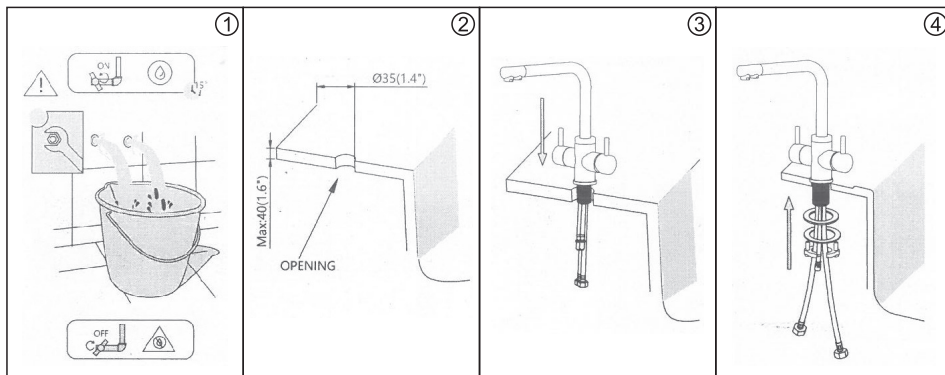


Contra-corte



Verifique a escala do modelo antes de cortar.

Guia de instalação

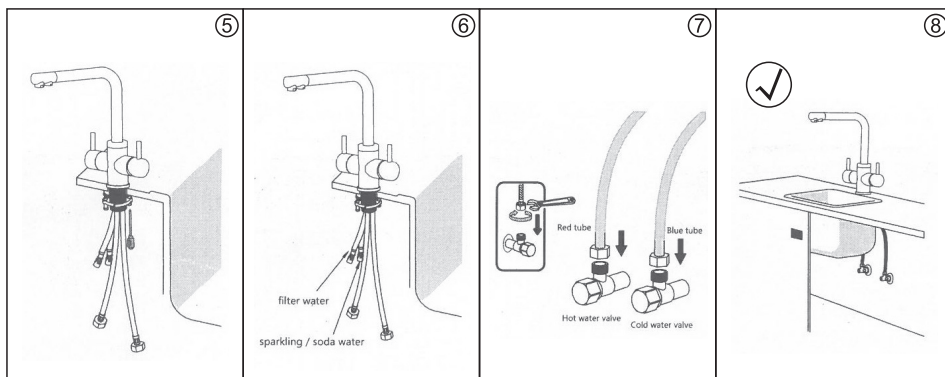


1. Abra a fonte de água para remover os sedimentos e impurezas da tubagem.

2. Tamanho do orifício da bancada: Ø35 mm - Ø40 mm

3. Desmonte a porca de fixação e as juntas e, em seguida, insira a anilha, a junta de aço e passe-a pelo orifício de montagem.

4. Monte a arruela de borracha, a junta de aço e a porca de fixação nesta ordem.



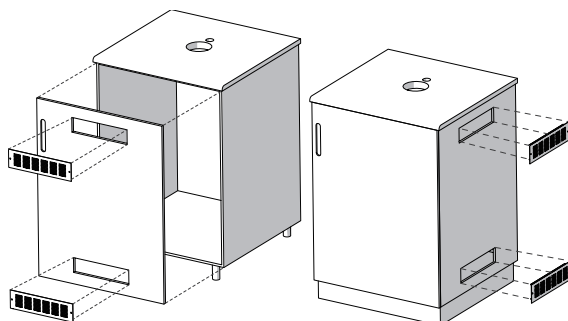
5. Use uma chave de fendas para apertar os 2 parafusos e fixar a torneira.

6. Ligue as mangueiras.

7. Aperte com uma chave inglesa até ficar bem preso.

8. Perspetiva final.

Ventilação do armário

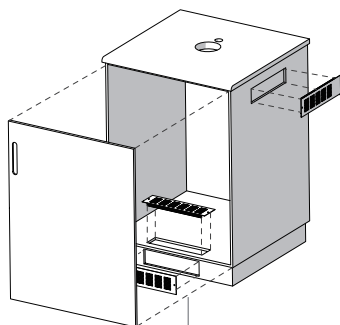


Ventilação frontal
Grelhas de ventilação recortadas na porta padrão do armário.

Ventilação lateral
Grelhas de ventilação recortadas de um armário padrão de 600 mm. As grelhas podem ser instaladas em qualquer um dos lados, desde que ventile para uma área aberta e desobstruída.

Observação:

Em todos os casos, remova o painel traseiro do gabinete.

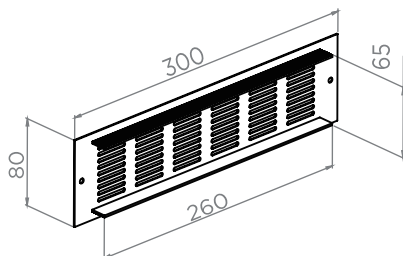


Ventilação da base
Grelhas de ventilação recortadas no painel da base e no rodapé da base; também deve ser recortada uma grelha na parte superior do armário.

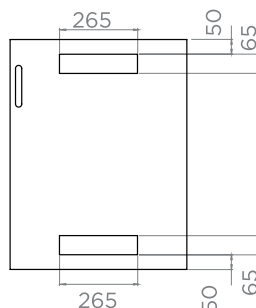
O armário pode ser ventilado de várias maneiras, desde que haja aberturas perto da base e outra perto da parte superior do armário para aproveitar a circulação natural.

Temperatura do gabinete: Máx. 35 °C. Se o ar não estiver a ser evacuado de forma eficiente, isso poderá causar problemas de refrigeração ou possivelmente danificar o equipamento.

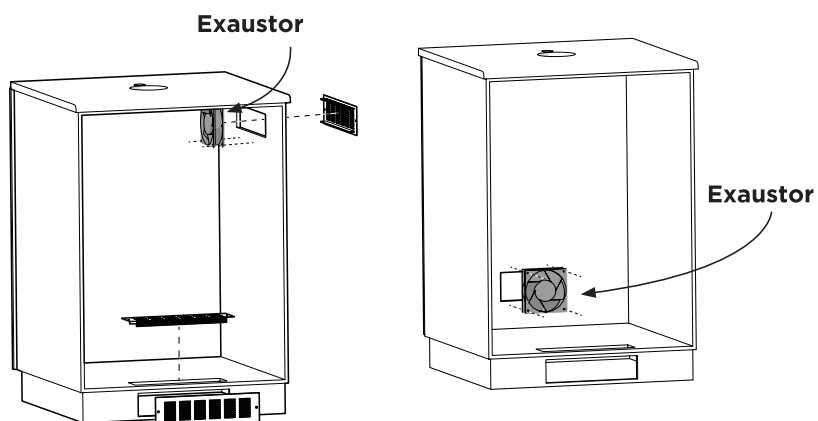
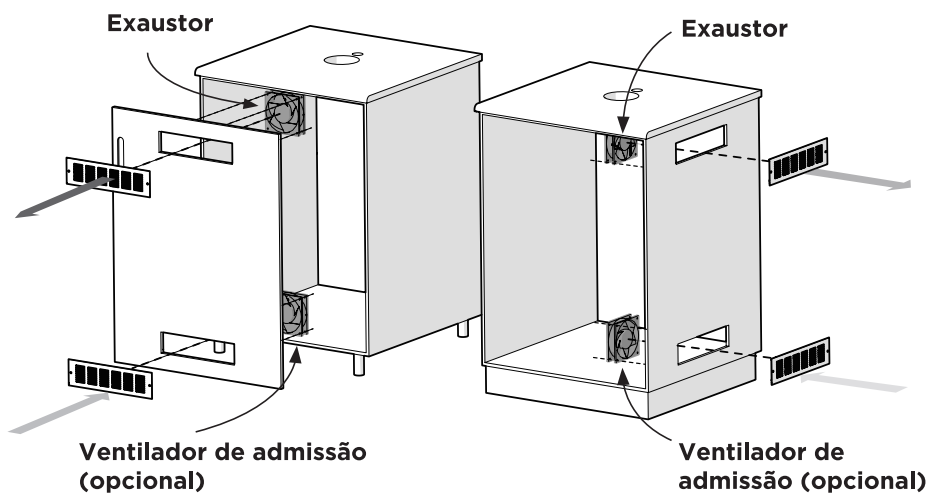
Dimensões da grelha



Recorte para porta padrão de 600 mm



Instalação do ventilador

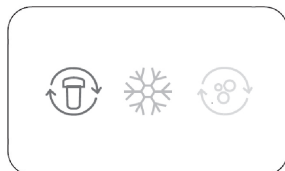


INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

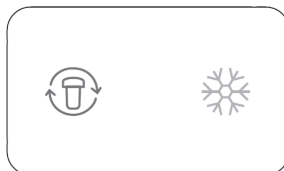
Antes de utilizar o refrigerador

- Antes de ligar o refrigerador à fonte de alimentação, deixe-o em posição vertical durante aproximadamente 2 a 3 horas, o que reduzirá a possibilidade de avaria.
- Verifique se todos os procedimentos de instalação foram realizados.
- Certifique-se de que a entrada de água está aberta.
- Certifique-se de que a válvula de CO2 está aberta.
- Antes de ligar a energia ao refrigerador, verifique se as tubagens de água e CO2 não apresentam fugas.
- Ligue o refrigerador a uma tomada adequada e coloque o interruptor de refrigeração na posição ON.
- Quando a unidade está ligada, a bomba de carbonatação começa a encher. O dispositivo de carbonatação pára quando atinge o nível máximo.
- Se estiver a utilizar um cilindro externo de CO2, no botão redutor de pressão, ajuste a pressão de CO2 para um valor entre 50 e 65 psi (350 e 450 kPa) (3,5 - 4,5 bar). Este valor depende da temperatura da água e da temperatura ambiente. As temperaturas correspondem à pressão de CO2.
- O refrigerador levará aproximadamente 70 a 120 minutos para atingir a temperatura desejada, dependendo da temperatura da água que entra. A luz azul na parte frontal do refrigerador permanece piscando durante o resfriamento.
- Quando a luz azul parar de piscar e permanecer acesa, o refrigerador estará na temperatura adequada e, nesse momento, poderá servir água.
- Para ativar o enchimento das linhas, pressione os botões de fonte na seguinte ordem: água com gás, água fria e água quente até que os fluxos apareçam.
- Neste ponto, pode dispensar água.

Modelo espumante e frio



Modelo apenas para frio



Ícone	Descrição
	Luz do filtro Acende para indicar que o filtro precisa ser substituído. Ao piscar indica falta de água.
	Luz de refrigeração Acende para indicar que o refrigerador está pronto a ser utilizado (aguarde 70-120 minutos para que o refrigerador atinja a temperatura desejada). Se piscar, significa que o compressor está ligado.
	Luz da água com gás Acende para indicar que o cilindro de CO2 está vazio. Quando a luz está apagada, isso indica que o cilindro de CO2 está cheio de gás.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Este procedimento só deve ser realizado por pessoas formadas pela Marco ou pelos seus distribuidores autorizados. A operação de esterilização deve ser realizada sempre que o refrigerador for instalado e:
 - Após cada 6 meses de utilização.
 - Sempre que o filtro de água for trocado.
 - Após um período de inatividade de uma ou mais semanas.
- Se o refrigerador for instalado em hospitais, escolas, lares de idosos ou clínicas, recomenda-se esterilizá-lo a cada 3 meses.
- Use um produto adequado que seja tanto detergente quanto desinfetante, para ser misturado com água nas proporções recomendadas pelo fabricante. Sugerimos mudar o tipo de produto regularmente, para evitar bactérias resistentes. Nunca exceda os tempos de contacto e as concentrações máximas de dosagem recomendadas pelo fabricante. Depois de o líquido higienizante ter passado e limpo as tubagens, estas devem ser enxaguadas cuidadosamente com água da rede até que todo o higienizante tenha sido completamente eliminado. Verifique se o pH da água de saída é igual ao pH da água de entrada (utilize papel de tornesol ou um medidor de pH).

Prepare o sistema para higienização

1. Abra la llave del agua y vierta al menos 4 litros (galón) en todo el sistema (circuitos de agua natural y carbonatada).
2. Desconecte la línea de agua del suministro principal de agua.
3. Dispense agua con y sin gas hasta que sólo salga CO₂.
4. Cierre el cilindro de CO₂ y dispense agua carbonatada para eliminar completamente la presión de CO₂.

Desinfección

1. Desligue a fonte de alimentação elétrica.
2. Desligue o compressor desligando o interruptor de refrigeração na parte traseira da máquina.
3. Substitua o cartucho do filtro por um filtro higienizante recomendado pela Marco e encha com água limpa e com fluido higienizante na concentração e tempo de contacto recomendados pelo fabricante.
4. Desligue as ligações de água e ligue-as ao cartucho de higienização.
5. Ligue a torneira da água e a fonte de alimentação elétrica.
6. **NÃO DESLIGUE O INTERRUPTOR DO COMPRESSOR NESTE MOMENTO.**
7. Lave todas as linhas (fria e com gás) com desinfetante, pressionando os botões na fonte FRIIA até sentir o cheiro do produto desinfetante, que pode ter um cheiro ou cor característicos. Também podem ser utilizadas tiras de teste colorimétricas para garantir que toda a linha está cheia com o líquido desinfetante.
8. Será necessário um recipiente e uma bacia de drenagem para recolher a água da fonte FRIIA.

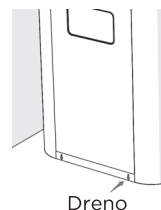
9. Tenha cuidado: respeite a concentração do desinfetante e o tempo de contacto recomendados pelo fabricante; usar líquido extra não irá melhorar nem acelerar o processo de tratamento.



AVISO: Após longos períodos de inatividade, podem formar-se baterias e germes se a alimentação elétrica tiver sido desligada por mais de 72 horas. Nesse caso, siga um procedimento completo de higienização.

Manutenção

- Mantenha esta máquina num local seco e fresco e evite a exposição direta ao sol. A parte traseira da máquina deve estar a pelo menos 20 cm de distância da parede. Nunca coloque a máquina sobre papel ou espuma, que podem reter água e causar infiltrações. Nunca coloque nada inflamável ao lado desta máquina. Não utilize a máquina ao ar livre ou num local que possa ser salpicado por água.
- No caso do purificador de água, a instalação e substituição dos filtros devem ser realizadas por pessoal qualificado.
- Caso a máquina não seja utilizada durante um longo período de tempo, desligue o interruptor de aquecimento ou o interruptor de refrigeração para poupar energia.
- Caso a máquina não seja necessária por um longo período, retire a ficha, feche a válvula esférica cromada de cobre e drene a água restante através da saída. Para outra utilização, descarregue a água durante 3-5 minutos. Caso a máquina fique bloqueada por gelo devido a uma temperatura ambiente abaixo do ponto de congelamento, mantenha o interruptor de refrigeração fechado durante 4 horas e, em seguida, ligue-o para continuar a operação.
- Caso o abastecimento de água seja interrompido, feche a válvula esférica de alimentação de água e desligue a energia. Após o restabelecimento do abastecimento de água, abra as outras torneiras para descarregar os sedimentos e, em seguida, abra a válvula esférica de alimentação de água.
- A máquina deve utilizar uma tomada com três pinos ligada à terra e um interruptor de proteção contra fuga de corrente fiável.
- Nunca use solventes orgânicos, como gasolina, para limpar a máquina: é estritamente proibido lavar a máquina com água ou salpicar água na máquina.
- Nunca ligue (desligue) a máquina inserindo (retirando) a ficha da tomada. Nunca aumente o comprimento do cabo de alimentação para evitar incêndios.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por uma pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.
- A fonte de água para o purificador de água é a água da torneira civil.
- Nunca desmonte peças sobressalentes da máquina para evitar fugas de água ou danos.
- Nunca vire a máquina de cabeça para baixo nem a incline mais de 45° ao movê-la, para evitar danos ou acidentes.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A operação do seu aparelho pode levar a erros e avarias. As tabelas a seguir contêm possíveis causas e notas para resolver uma mensagem de erro ou avaria. Recomenda-se ler as tabelas com atenção.

Problema	Filtro (vermelho)	Arrefecimento (azul)	Cilindro (amarelo)	Causa	Solução
Ligar + Arrefecimento ligado + Cilindro cheio	○	◐	○	Normal	
Ligar + Arrefecimento ligado + Cilindro vazio	○	◐	●	Lembrete sobre CO2	Substitua o cilindro
Ligar + Arrefecimento concluído + Cilindro CHEIO	○	●	○	Normal	
Ligar + Arrefecimento concluído + Cilindro VAZIO	○	●	●	Lembrete sobre CO2	Substitua o cilindro
Lembrete do filtro + Refrigeração LIGADA + Cilindro CHEIO	●	◐	○	O filtro precisa ser substituído	Substitua o filtro, reinicie o botão de recuperação do filtro (localizado ao lado do filtro).
Lembrete do filtro + Refrigeração LIGADA + Cilindro VAZIO	●	◐	●	Lembrete sobre filtro e CO2	Substitua o filtro, reinicie o botão de recuperação do filtro. Substitua o cilindro.
Lembrete do filtro + Arrefecimento concluído + Cilindro CHEIO	●	●	○	O filtro precisa ser substituído	Substitua o filtro, reinicie o botão de recuperação do filtro (localizado ao lado do filtro).
Lembrete do filtro + Arrefecimento concluído + Cilindro VAZIO	●	●	●	Lembrete sobre filtro e CO2	Substitua o filtro, reinicie o botão de recuperação do filtro. Substitua o cilindro.
Desligamento do arrefecimento. Ou problema no sistema de refrigeração.	○	○	○	Desligamento do arrefecimento. Ou falha do NTC do arrefecimento.	Ligue o interruptor de refrigeração. Em seguida, verifique e substitua o NTC no banco de gelo.
Não há água no banco de gelo.	◐	○	○	Escassez de água.	Verifique o abastecimento de água.
A bomba continua a funcionar por mais de 5 minutos sem operação.	◐	○	○	Não há água nos canos frios.	Verifique o abastecimento de água.
Fugas de água.	◐	◐	◐	Fuga de água.	Desligue a energia. Verifique todos os tubos e conectores.
Transbordamento de água no banco de gelo.	●	○	○	Fuga de água.	Desligue a energia. Verifique todos os tubos e conectores. Drene a água do tanque do banco de gelo.

● Iluminado ◐ A piscar ○ Desligado

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível motivo	Solução
Baixo caudal de água.	• Baixa pressão da água.	Verifique a água da torneira.
	• Filtro não substituído a tempo, além do tempo de utilização.	Substitua o filtro.
Temperatura da água inadequada.	• Consumo excessivo de água em pouco tempo.	Aguarde um momento e a água estará disponível novamente.
	• O interruptor de refrigeração não está ligado.	Ligue o interruptor de refrigeração na parte traseira da máquina.
Fuga de água.	• Tubo não conectado corretamente.	Aguarde um momento e a água estará disponível novamente.
	• Rutura de tubos de água e tubos de PE.	Substitua o tubo de água e o tubo PE.
Fuga elétrica.	• Máquina em mau contacto com o solo.	Use uma tomada com fio terra, para que a máquina fique devidamente ligada à terra.
Operação ruidosa.	• Não instalado de forma estável ou nivelada.	Coloque a máquina sobre uma superfície estável e sólida; nivele a máquina.
	• Alguns tubos estão a tocar em algumas partes dentro do aparelho, fazendo com que ele vibre.	Ajuste a posição dos tubos, certificando-se de que não tocam em nenhuma outra peça.
A máquina não funciona.	• Fonte de alimentação não ligada.	Ligue a fonte de alimentação.
O compressor não liga.	• Falha de energia.	Verifique se há tensão na ficha.
	• O compressor está com defeito.	Substitua-o.
A água está fria, mas o compressor está a funcionar continuamente, sem parar.	• Pouca ventilação.	Substitua o aparelho afastando-o da parede.
	• O condensador está sujo ou coberto.	Limpe o condensador ou remova os obstáculos que o impedem de funcionar corretamente.
	• A temperatura ambiente é superior a 40 °C.	É normal que o aparelho funcione a uma temperatura ambiente continuamente elevada.
O compressor funciona continuamente, mas a água não está fria.	• Fuga de gás do sistema de arrefecimento.	Contacte um engenheiro de refrigeração.
	• O compressor está com defeito.	Substitua o compressor.
A água fria sai lentamente ou não sai de todo.	• O compressor está com defeito.	Verifique e substitua a bomba.
	• Filtro de água entupido.	Substitua o filtro.
A água com gás não é muito gaseificada ou não é gaseificada de todo.	• A pressão do redutor de CO2 é definida para menos de 4 bar.	Verifique e substitua o redutor de gás.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível motivo	Solução
Apenas gás carbônico sai da saída de água.	• A bomba está bloqueada.	Verifique e substitua a bomba ligada à água no tubo do tanque de carbonatação.
	• Não há água na tubagem.	

MARCAS, DIREITOS AUTORAIS E DECLARAÇÃO LEGAL

O logotipo  Midea, marcas nominativas, nome comercial, imagem comercial e todas as suas versões são ativos valiosos do Grupo Midea e/ou suas afiliadas (“Midea”), dos quais a Midea possui marcas registradas, direitos autorais e outros direitos de propriedade intelectual, e todo o fundo de comércio derivado de usar qualquer parte de uma marca registrada da Midea. O uso da marca registrada Midea, para fins comerciais sem o consentimento prévio por escrito da Midea pode constituir violação de marca registrada ou concorrência desleal, violando as leis relevantes.

Este manual foi criado pela Midea e a Midea reserva todos los direitos autorais do mesmo. Nenhuma entidade ou indivíduo pode usar, duplicar, modificar, distribuir total ou parcialmente este manual, ou agrupar ou vender com outros produtos sem o consentimento prévio por escrito da Midea.

Todas as funções e instruções descritas estavam atualizadas no momento da impressão deste manual. No entanto, o produto real pode variar devido a funções e designs aprimorados.

AVISO DE PROTEÇÃO DE DADOS

Para a prestação dos serviços acordados com o cliente, concordamos em cumprir sem restrições todas as estipulações da lei de proteção de dados aplicável, de acordo com os países dentro dos quais os serviços ao cliente serão prestados, bem como, quando aplicável, o Regulamento Geral de Proteção de Dados da UE (GDPR).

Geralmente, nosso processamento de dados é para cumprir nossa obrigação contratual com você e por razões de segurança do produto, para salvaguardar seus direitos em relação a questões de garantia e registro de produto. Em alguns casos, mas apenas se for garantida a proteção de dados adequada, os dados pessoais poderão ser transferidos para destinatários localizados fora do Espaço Econômico Europeu.

Mais informações são fornecidas mediante solicitação. Você pode entrar em contato com nosso Diretor de Proteção de Dados através de **MideaDPO@midea.com**. Para exercer seus direitos, como o direito de se opor ao processamento de seus dados pessoais para fins de marketing direto, entre em contato conosco através de **MideaDPO@midea.com**.

ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM

Instruções importantes para o meio ambiente

Conformidade com a Diretiva WEEE e descarte do produto residual: Este produto está em conformidade com a Diretiva REEE da UE (2012/19/UE). Este produto possui um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE).

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico no final da sua vida útil. Os dispositivos usados devem ser devolvidos ao ponto de coleta oficial para reciclagem de dispositivos eletrônicos. Para encontrar esses sistemas de coleta, entre em contato com as autoridades locais ou com o revendedor onde o produto foi adquirido. Cada família desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de aparelhos antigos. A eliminação adequada de aparelhos usados ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

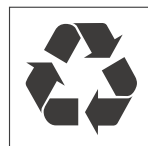


Conformidade com a Diretiva RoHS

O produto que você adquiriu está em conformidade com a Diretiva RoHS da UE (2011/65/EU). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Diretiva.

Informação do pacote

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, de acordo com os Regulamentos Ambientais Nacionais. Não descarte os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outros resíduos. Leve-os aos pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.



CONTROLO E MONITORIZAÇÃO

AVISO	DATA	DETALHES DO TÉCNICO
☐ Instalação ☐ Manutenção ☐ Garantia ☐ Revisão geral ☐ Reparação	 	Nome: _____ Assinatura ou carimbo:
☐ Instalação ☐ Manutenção ☐ Garantia ☐ Revisão geral ☐ Reparação	 	Nome: _____ Assinatura ou carimbo:
☐ Instalação ☐ Manutenção ☐ Garantia ☐ Revisão geral ☐ Reparação	 	Nome: _____ Assinatura ou carimbo:
☐ Instalação ☐ Manutenção ☐ Garantia ☐ Revisão geral ☐ Reparação	 	Nome: _____ Assinatura ou carimbo:
☐ Instalação ☐ Manutenção ☐ Garantia ☐ Revisão geral ☐ Reparação	 	Nome: _____ Assinatura ou carimbo:

CONTROLO E MONITORIZAÇÃO

AVISO	DATA	DETALHES DO TÉCNICO
☐ Instalação ☐ Manutenção ☐ Garantia ☐ Revisão geral ☐ Reparação	 	Nome: _____ Assinatura ou carimbo:
☐ Instalação ☐ Manutenção ☐ Garantia ☐ Revisão geral ☐ Reparação	 	Nome: _____ Assinatura ou carimbo:
☐ Instalação ☐ Manutenção ☐ Garantia ☐ Revisão geral ☐ Reparação	 	Nome: _____ Assinatura ou carimbo:
☐ Instalação ☐ Manutenção ☐ Garantia ☐ Revisão geral ☐ Reparação	 	Nome: _____ Assinatura ou carimbo:
☐ Instalação ☐ Manutenção ☐ Garantia ☐ Revisão geral ☐ Reparação	 	Nome: _____ Assinatura ou carimbo:



SCRISOARE DE MULȚUMESC

Vă mulțumim că ați ales Midea! Înainte de a utiliza noul dumneavoastră produs Midea, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual pentru a vă asigura că știți cum să utilizați caracteristicile și funcțiile pe care noul dumneavoastră aparat le oferă într-un mod sigur.

CUPRINS

SCRISOARE DE MULȚUMESC	78
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	79
SPECIFICAȚII	82
PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI	83
GHID DE START RAPID	86
INSTALARE PRODUS	87
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	92
CURĂȚARE ȘI ÎNȚREȚINERE	93
DEPANARE	95
MĂRCI COMERCIALE, DREPTURI DE AUTOR ȘI DECLARAȚIE LEGALĂ NOTIFICARE DE PROTECȚIA DATELOR	98
ELIMINAREA ȘI RECICLAREA	99
CONTROL ȘI MONITORIZARE	100

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Utilizare prevăzută

Următoarele instrucțiuni de siguranță au scopul de a preveni riscurile neprevăzute sau daunele cauzate de funcționarea nesigură sau incorectă a aparatului. Vă rugăm să verificați ambalajul și aparatul la sosire pentru a vă asigura că totul este intact pentru a asigura funcționarea în siguranță. Dacă găsiți vreo deteriorare, vă rugăm să contactați distribuitorul sau distribuitorul. Vă rugăm să rețineți că modificările sau schimbările aduse aparatului nu sunt permise din motive de siguranță. Utilizarea neintenționată poate cauza pericole și pierderea revendicărilor de garanție.

Explicația simbolurilor

	Pericol Acest simbol indică faptul că există pericole pentru viața și sănătatea persoanelor din cauza gazului extrem de inflamabil.
	Avertizare privind tensiunea electrică Acest simbol indică faptul că există un pericol pentru viața și sănătatea persoanelor din cauza tensiunii.
	Avertizare Cuvântul de avertizare indică un pericol cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la moarte sau vătămări grave.
	Precauție Cuvântul de avertizare indică un pericol cu un grad scăzut de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la vătămări minore sau moderate.
	Atenție Cuvântul de avertizare indică informații importante (de exemplu, daune materiale), dar nu pericol.
	Respectați instrucțiunile Acest simbol indică faptul că un tehnician de service trebuie să utilizeze și să întrețină acest aparat numai în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.

Citiți cu atenție și cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza/pune în funcțiune unitatea și păstrați-le în imediata apropiere a locului de instalare sau a unității pentru utilizare ulterioară!

PERICOL: Risc de incendiu / Materiale inflamabile

- Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi aerosoli cu agent propulsor inflamabil.
- Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua electrică după utilizare și înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere efectuate de către utilizator.
- Următoarele instrucțiuni de siguranță au scopul de a preveni riscurile neprevăzute sau daunele cauzate de funcționarea nesigură sau incorectă a aparatului. Vă rugăm să verificați ambalajul și aparatul la sosire pentru a vă asigura că totul este intact pentru a asigura funcționarea în siguranță. Dacă găsiți vreo deteriorare, vă rugăm să contactați distribuitorul sau distribuitorul. Vă rugăm să rețineți că modificările sau schimbările aduse aparatului nu sunt permise din motive de siguranță. Utilizarea neintenționată poate cauza pericole și pierderea revendicărilor de garanție.

PRECAUȚIE: Risc de accidentare!

Nerespectarea informațiilor și instrucțiunilor de siguranță poate duce la vătămări corporale. Siguranța copiilor și a persoanelor cu abilități reduse.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, dacă aceștia sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care au peste 8 ani și sunt supravegheați. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii cu vârsta mai mică de 8 ani.
- Aparatele pot fi utilizate de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

AVERTIZARE

- Dacă cablurile de alimentare sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.
- Aparatul este potrivit numai pentru utilizare în interior.
- AVERTIZARE: Păstrați deschiderile de ventilație, în carcasa aparatului sau în structura încorporată, libere de obstacole.
- AVERTIZARE: La poziționarea aparatului, asigurați-vă că firul de alimentare nu este prins sau deteriorat.
- AVERTIZARE: Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în spatele aparatului.
- AVERTIZARE: Pentru a evita un pericol cauzat de instabilitatea aparatului, acesta trebuie fixat conform instrucțiunilor.
- Aparatul nu trebuie curățat cu jet de apă.
- Aparatul nu trebuie scufundat.
- Nu se recomandă utilizarea acestui produs în zone situate la o altitudine mai mare de 1.500 m.
- Tubul nou furnizat împreună cu aparatul trebuie utilizat, iar tubul vechi nu trebuie reutilizat.

- Prizele prelungitoare sunt interzise.
- Vă rugăm să întrerupeți alimentarea cu energie electrică înainte de întreținere.
- Acest aparat a fost conceput exclusiv pentru uz casnic și poate cauza pericole dacă este utilizat în ocazii speciale.
- Nu utilizați și nu depozitați butelii de CO₂ la temperaturi peste 35 °C.
- Nu conectați niciodată butelia de CO₂ direct la echipament. Folosiți întotdeauna un reductor de presiune adecvat.
- Buteliile de CO₂ trebuie depozitate întotdeauna într-un loc bine ventilat, unde aerul poate intra și ieși. Trebuie acordată o atenție deosebită pentru a preveni scurgerile de CO₂ în întregul sistem, inclusiv în buteliile de gaz. Dacă se suspectează o scurgere de CO₂, în special într-o zonă mică, ventilați imediat zona contaminată; persoanele expuse la concentrații mari de CO₂ vor experimenta tremur, urmate rapid de pierderea cunoștinței și sufocare.
- Pentru a preveni riscul de rănire sau deteriorare, butelia de CO₂ trebuie ținută întotdeauna în poziție verticală lângă un perete, fixată cu un lanț și pe un suport. Nu expuneți sticla la surse de căldură sau la temperaturi foarte scăzute. Trebuie utilizat doar CO₂ alimentar super-uscat. Înainte de a conecta reductorul de presiune la butelia de gaz, evacuați întotdeauna orice murdărie din supapă și închideți supapa buteliei după câteva secunde.

⚠ INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ R600a

- **AVERTIZARE:** Pericol de incendiu / materiale inflamabile!
- **AVERTIZARE:** În timpul transportului, instalării, curățării și utilizării aparatului, trebuie luate măsuri de precauție pentru a evita deteriorarea circuitului de refrigerare, care ar putea duce la scurgeri de agent frigorific.
- **AVERTIZARE:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- **AVERTIZARE:** Nu utilizați aparate electrice în interiorul rezervorului, cu excepția cazului în care utilizarea lor a fost recomandată de producător.
- Acest refrigerant este inflamabil - vă rugăm să urmați aceste precauții pentru a asigura funcționarea în siguranță a aparatului:
 - Păstrați deschiderile de ventilație ale aparatului libere de obstacole.
 - Dacă se produc deteriorări ale componentelor care conțin agent frigorific, evitați flăcările deschise sau sursele potențiale de aprindere și ventilați încăperea în care se află aparatul timp de treizeci de minute.
 - Service-ul acestui aparat trebuie efectuat numai de către personal instruit și calificat.
 - Unitățile vechi trebuie eliminate în siguranță, în conformitate cu legislația locală. Contactați autoritățile municipale din localitatea dumneavoastră pentru a afla cum să eliminați WEE-urile.
 - Nu folosiți un prelungitor, deoarece se poate supraîncălzi, crescând riscul de incendiu.
 - Nu întoarceți niciodată dozatorul cu susul în jos. Dacă dozatorul a stat pe o parte pentru o perioadă lungă de timp, așezați unitatea în poziție verticală timp de aproximativ 12 ore înainte de utilizare.
 - Păstrați dozatorul de apă într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui.



PERICOL: Se utilizează agent frigorific inflamabil.

A se repara doar de către personal de service calificat.

Nu perforați tubulatura de refrigerant.

PRECAUȚIE: Risc de incendiu sau explozie. Eliminați în mod corespunzător, în conformitate cu reglementările naționale sau locale.

ESPECIFICAȚII

Model	MIO042
Descriere:	Răcitor / Carbonator Friia Lite
Consum de energie:	220W
Alimentare electrică tensiune și frecvență:	230V ~ 50/60Hz
Capacitate de producție a apei reci:	15 L/h Delta 5 °C
Purete de hidrogen pH	6.5 ~ 8.5
Presiunea apei aplicabilă	0.1 ~ 0.4 MPa
Temperatura camerei:	4 - 38 °C
Apă de intrare aplicabilă:	TDS < 350 ppm
Reducerea clorului:	>97.40%
Capacitatea rezervorului de carbonatare	0.45 L
Volum / Gaz	>2.5V/gas
Debitul de apă minerală	≥1.8 L/min
Reductor de CO ₂	Micro reductor CO ₂ cu filet ACME
Buteile de CO ₂ reîncărcabilă	60lt / 360-410gr
Sistem de răcire	Rezervorul de gheață
Debitul de apă rece	≥1,5 L/min
Dimensiunea produsului	279 x 468 x 412 mm (l x l x î)

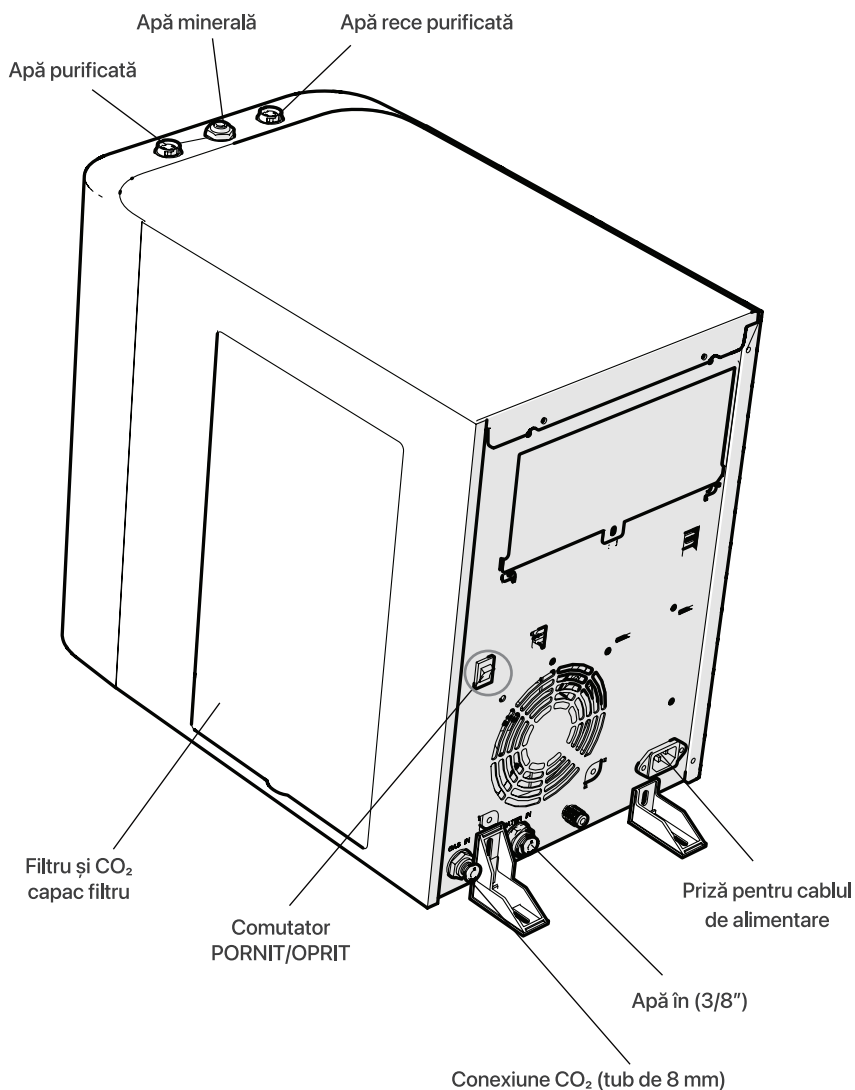


NOTIFICARE:

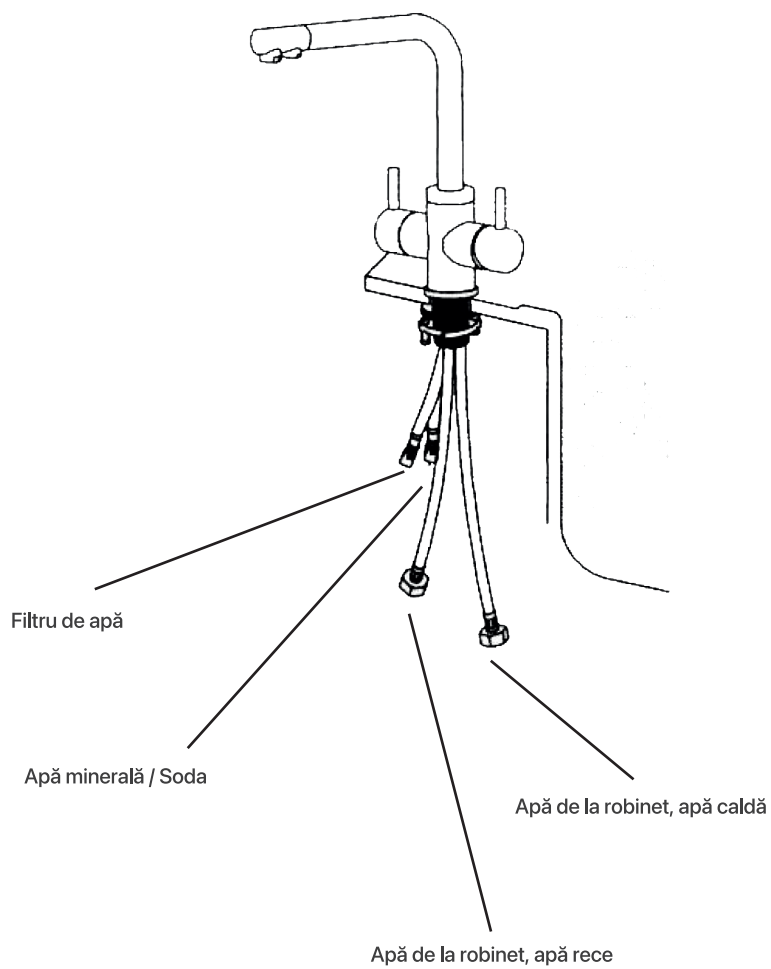
1. Nu se recomandă utilizarea produsului la o altitudine mai mare de 1500 de metri.
2. Această mașină este aplicabilă în medii acvatice cu o valoare TDS mai mică de 350, în cazul în care duritatea ridicată a apei poate duce la incrustații și chiar la defectarea rezervorului fierbinte.

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

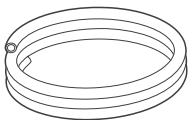
Produs



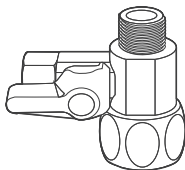
Robinet (numai în versiunea cu robinet RO1201)



Accesorii



Tub-PE



Supapă cu 3 căi



NOTIFICARE:

Imaginile accesoriilor de mai sus sunt doar pentru referință. Vă rugăm să consultați produsul real pentru acuratețe.

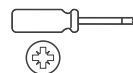
Instrumente necesare (nu sunt incluse)



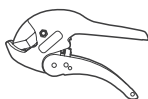
Mașină de găurit electrică
cu burghiu de 1/4"



Găleată



Surubelniță cu cap
încrucișat



Tăietor de țevi



Cheie reglabilă



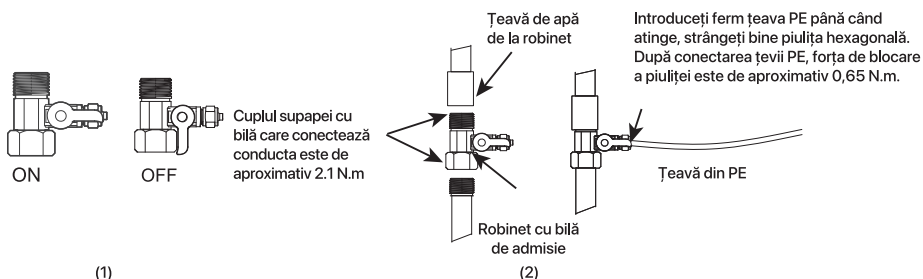
Ochelari de protecție

GHID DE START RAPID

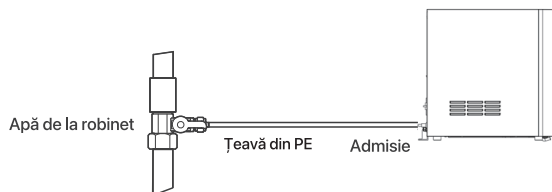
Îndrumări privind despachetarea și instalarea

⚠ AVERTIZARE: Pentru a evita accidentele, vă rugăm să întrerupeți alimentarea cu energie electrică și sursa de apă înainte de a înlocui filtrele. Nu conectați niciodată filtrele când apa curge.

1. Deschideți partea superioară a cutiei de ambalare, scoateți spuma superioară și accesoriile acesteia.
2. Pune accesoriile deoparte.
3. Despachetați produsul, instalați colectorul de apă.
4. Scoateți robinetul cu bilă cu trei căi și instalați-l pe conducta de apă.



5. Scoateți știftul îmbinării rapide din spatele plăcilor laterale ale produsului, apoi scoateți dopul alb.



6. Introduceți țeava din PE de admisie a apei în îmbinarea rapidă și strângeți știftul.
7. După instalare, alimentați-l și utilizați-l în mod normal.
8. Cablul de conectare al răcitorului de apă într-o priză cu întrerupător de împământare.
9. La instalarea și înlocuirea filtrului, vă rugăm să opriți alimentarea cu apă și curent înainte de instalare și înlocuire.

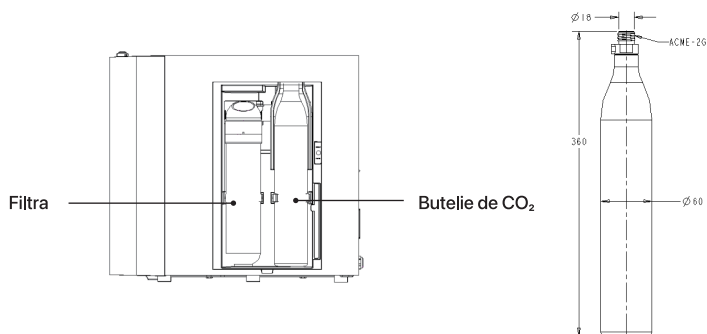
INSTALARE PRODUS

Proceduri de instalare CO₂

Există două opțiuni de instalare cu CO₂ pentru acest răcitor, fie cilindru de gaz încorporat de 360-410gr/60L, fie o butelie externă de CO₂.

STICLĂ DE GAZ INTERNĂ

Deschide ușa laterală. Instalați butelie de CO₂ în aparatul.



STICLĂ DE GAZ EXTERNĂ

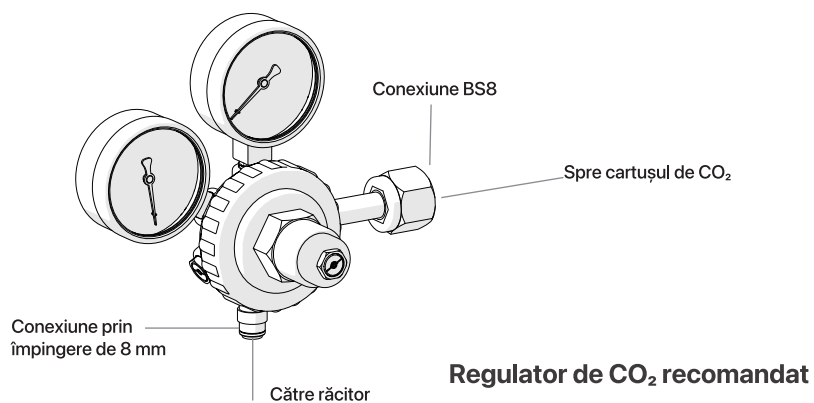
Aparatul are o conexiune externă de gaz pentru furtun de 8 mm (nu este inclus) în spate; trebuie să furnizați gaz sub presiune corespunzătoare (0,4 MPa). Folosiți doar CO₂ super-uscat, de calitate alimentară. Înainte de conectarea reductorului de presiune la cilindru de gaz, evacuați întotdeauna orice murdărie din supapă. Închideți robinetul cilindrului după câteva secunde.

LOCAȚIA STICLELOR DE GAZ

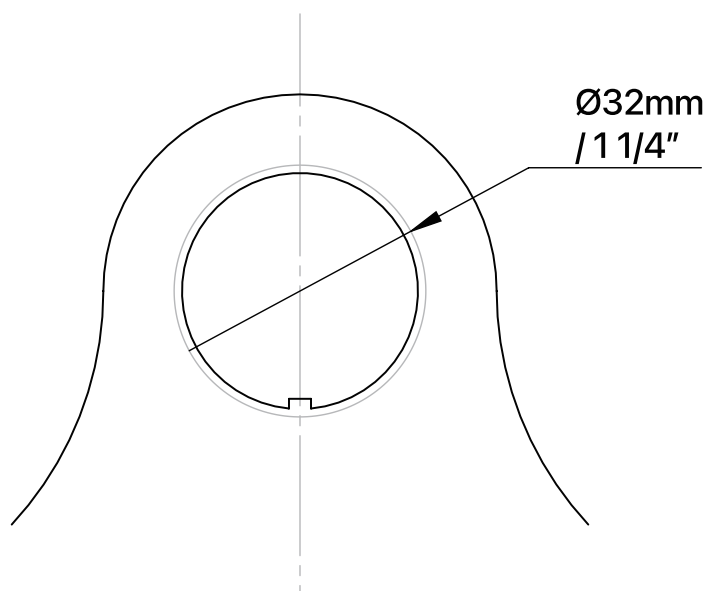
Pentru a preveni riscul de rănire sau deteriorare, butelia de CO₂ trebuie ținută întotdeauna în poziție verticală lângă un perete, fixată cu un lanț și pe un suport. Nu expuneți sticla la surse de căldură sau la temperaturi foarte scăzute.

REDUCTOARE DE PRESIUNE

Există diferite tipuri de butelii de CO₂ disponibile. Folosiți întotdeauna un reductor de presiune adecvat tipului de valvă de pe cilindru. Dacă utilizați CO₂ mai ales într-o zonă mică, ventilați imediat zona contaminată. Vă recomandăm să utilizați un regulator de CO₂ cu manometru dublu. Verificați dacă există scurgeri folosind o soluție de apă cu săpun.

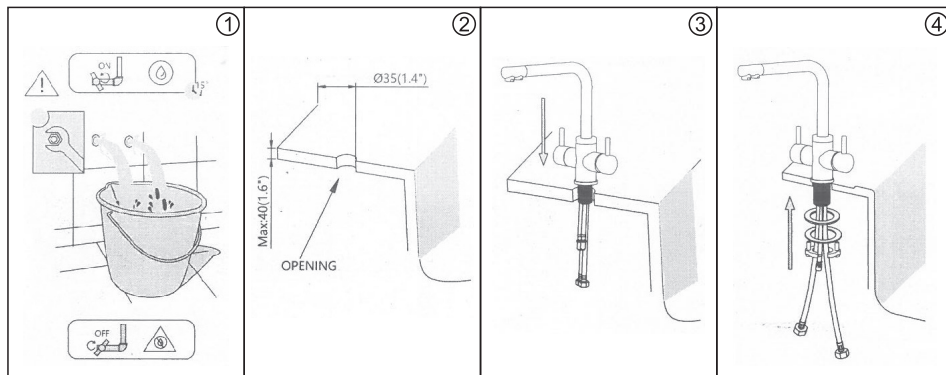


Decupaj la contor



Verificați scara șablonului înainte de tăiere.

Ghid de instalare

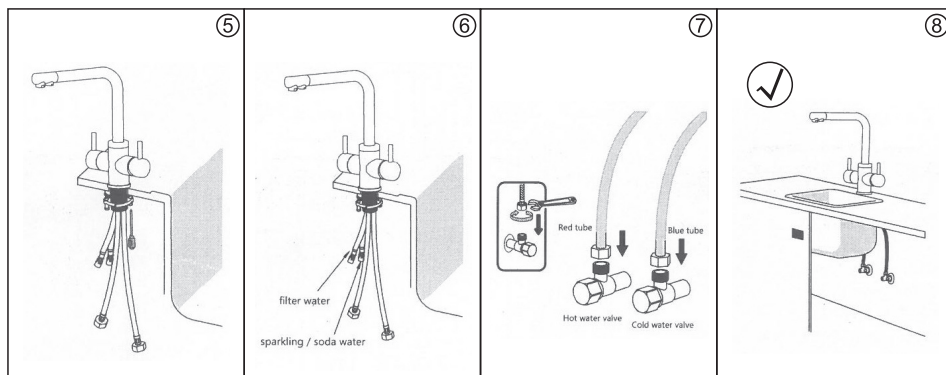


1.Deschideți sursa de apă pentru a îndepărta sedimentele și impuritățile din conductă.

2.Dimensiunea găurii pentru blat: Ø35mm - Ø40mm

3.Demontați piulița de blocare și garniturile, apoi introduceți-le prin orificiul de montare.

4.Asamblați în ordine șaiba din oțel, garnitura de oțel și piulița de blocare.



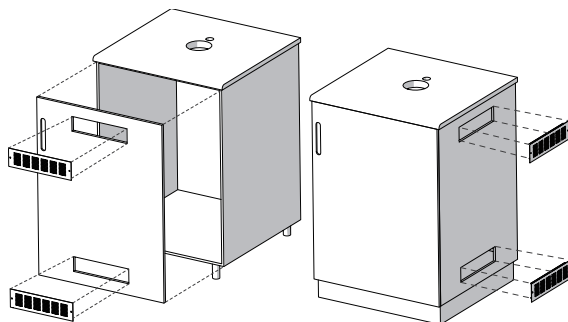
5.Folosiți o șurubelniță pentru a strânge cele 2 șuruburi pentru fixarea robinetului.

6. Conectați furtunurile.

7. Strângeți cu o cheie până când este fixat.

8. Perspectivă finalizată.

Ventilația dulapului

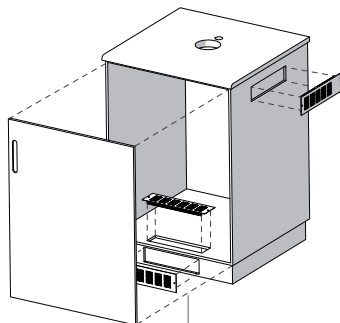


Ventilație frontală.
Grile de ventilație decupate din ușa standard a unui dulap.

Ventilație laterală.
Grile de ventilație decupate dintr-un dulap standard de 600 mm. Grilele pot fi montate pe ambele părți, atâta timp cât acestea ventilează într-o zonă deschisă și neobstrucționată.

Vă rugăm să rețineți:

În toate cazurile, scoateți panoul din spate al dulapului.

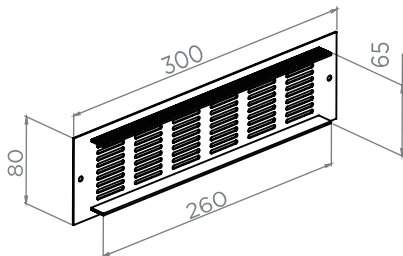


Ventilația bazei.
Grile de ventilație tăiate în panoul de bază și în soclul de bază, o grilă trebuie decupată și în partea superioară a dulapului.

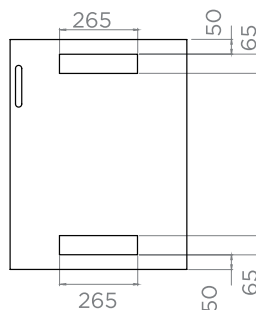
Dulapul poate fi ventilat în mai multe moduri, cu condiția să existe decupaje plasate lângă bază și un altul lângă partea superioară a dulapului pentru a profita de circulația naturală a aerului.

Temperatura dulapului: Max. 35 °C, dacă nu se evacuează mai mult aer eficient, poate cauza probleme de răcire sau poate deteriora echipamentul.

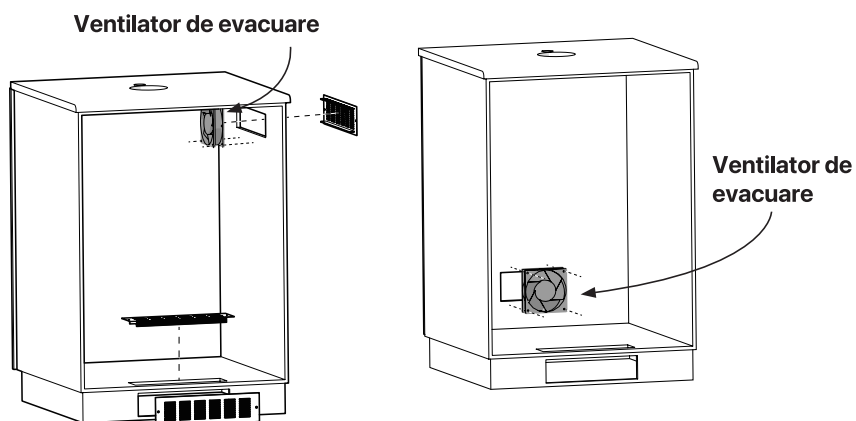
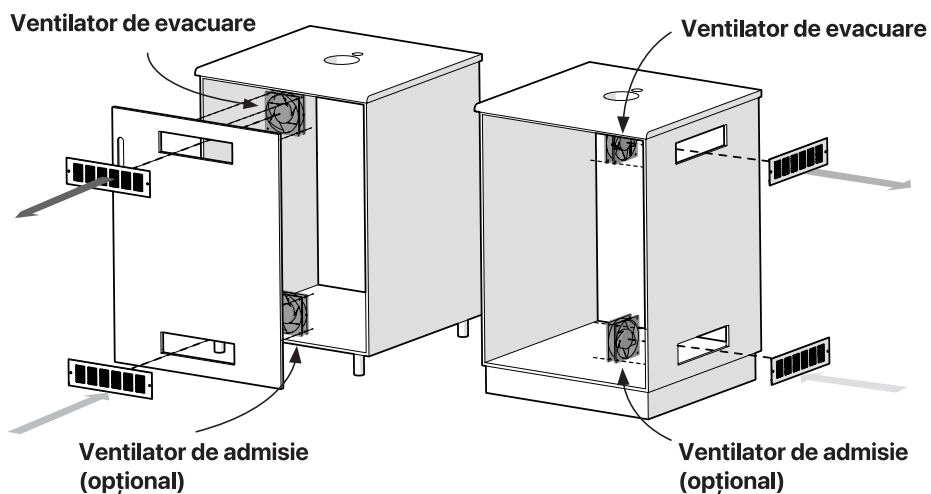
Dimensiunile grilei



Decupaj pentru ușă standard de 600 mm



Instalarea ventilatorului

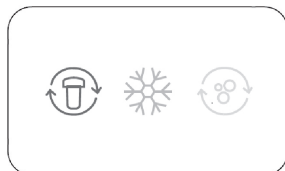


INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

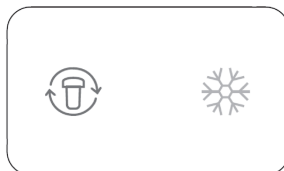
Înainte de a utiliza răcitorul

- Înainte de a conecta răcitorul de lichid la sursa de alimentare, lăsați-l să stea în poziție verticală timp de aproximativ 2-3 ore, acest lucru va reduce posibilitatea unei defecțiuni.
- Verificați dacă toate procedurile de instalare au fost efectuate.
- Asigurați-vă că admisia de apă este deschisă.
- Asigurați-vă că supapa de CO₂ este deschisă.
- Înainte de a alimenta răcitorul de lichid, verificați dacă există scurgeri de apă și de CO₂ în conductele de apă.
- Conectați răcitorul de lichid la o priză adecvată și rotiți comutatorul de răcire din spatele răcitorului de lichid în poziția ON.
- Când unitatea este pornită, pompa de carbonatare începe să se umple. Dispozitivul de carbonatare se oprește când atinge nivelul maxim.
- Dacă utilizați un cilindru extern de CO₂, reglați presiunea CO₂ la o valoare cuprinsă între 50 și 65 psi (350 și 450 kPa) (3,5 - 4,5 bar) pe butonul reductor de presiune. Această valoare depinde de temperatura apei și de temperatura mediului ambiant. Temperaturile corespund presiunii CO₂.
- Răcitorul va avea nevoie de aproximativ 70-120 de minute pentru a ajunge la temperatura dorită, în funcție de temperatura apei de intrare. Lumina albastră de pe partea din față a răcitorului de aer rămâne aprinsă intermitent în timpul răcirii.
- Odată ce lumina albastră nu mai clipește și rămâne aprinsă constant, răcitorul a ajuns la temperatura dorită și, în acest moment, puteți prepara apă.
- Pentru a activa competarea liniilor, apăsați butoanele de font în următoarea ordine: apă minerală, apă rece și apă caldă, până când apar curgerile.
- În acest moment puteți distribui apă.

Modelul spumant și rece



Model doar rece



Pictogramă	Descriere
	Lumină filtrantă
	Lumină de răcire
	Lumină de apă spumantă

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Această procedură trebuie efectuată numai de către persoane instruite de Marco sau de distribuitorii lor aprobați. Operațiunea de sterilizare trebuie efectuată de fiecare dată când se instalează răcitorul și:
 - După fiecare 6 luni de utilizare.
 - De fiecare dată când se schimbă filtrul de apă.
 - După o perioadă inoperabilă de una sau mai multe săptămâni.
- Dacă răcitorul de lichid este instalat în spitale, școli, aziluri de bătrâni sau clinici, se recomandă sterilizarea acestuia la fiecare 3 luni.
- Folosiți un produs adecvat, care este atât detergent, cât și dezinfectant, care se amestecă cu apă în proporțiile recomandate de producător. Vă sugerăm să schimbați tipul de produs în mod regulat, pentru a preveni apariția bacteriilor rezistente. Nu depășiți niciodată timpii de contact și concentrațiile maxime de dozare recomandate de producător. După ce lichidul dezinfectant a curs prin conducte și le-a curățat, acestea trebuie clătite bine cu apă de la rețea până când tot dezinfectantul a fost eliminat complet. Verificați dacă pH-ul apei de ieșire este același cu pH-ul apei de intrare (folosiți hârtie de turnesol sau un pH-metru).

Pregătiți sistemul pentru igienizare

1. Porniți robinetul de apă și clătiți cu cel puțin 4 litri (galon) întregul sistem (circuite de apă plată și carbogazoasă).
2. Deconectați conducta de apă de la alimentarea principală cu apă.
3. Distribuți atât apă plată, cât și apă carbogazoasă, până când se eliberează doar CO₂.
4. Închideți butelia de CO₂ și distribuți apă carbogazoasă pentru a elimina complet presiunea de CO₂.

Igienizare

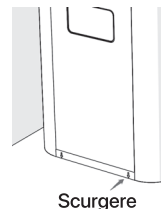
1. Opriți alimentarea cu energie electrică.
2. Opriți compresorul prin oprirea compresorului de răcire din spatele mașinii.
3. Înlocuiți cartușul filtrului cu un filtru dezinfectant recomandat și umpleți-l cu apă curată și cu lichid dezinfectant în concentrația și timpul de contact recomandate de producător.
4. Deconectați conexiunile de apă și conectați-le la cartușul de dezinfectare.
5. Porniți rețeaua principală de apă și rețeaua principală de alimentare cu energie electrică.
6. **NU OPRIȚI COMUTATOTUL COMPRESORULUI ÎN ACEST MOMENT.**
7. Clătiți toate conductele (reci și spumante) cu dezinfectant, care poate avea un miros sau o culoare caracteristică. Benzile de testare colorimetrice pot fi folosite și pentru a vă asigura că întreaga linie este umplută cu lichidul dezinfectant.
8. **NOTĂ:** Vor fi necesare un recipient și un bazin de scurgere pentru a colecta apa din fântâna FRILIA.
9. **Atenție:** respectați concentrația dezinfectantului și timpul de contact recomandate de producător; utilizarea unui lichid suplimentar nu va îmbunătăți și nici nu va accelera procesul de tratare.



AVERTIZARE: După perioade lungi de neutilizare, se pot forma bacterii și germeni dacă alimentarea de la rețea a fost deconectată mai mult de 72 de ore. În acest caz, vă rugăm să urmați o procedură completă de igienizare.

Întreținere

- Păstrați această mașină într-un loc uscat și răcoros și evitați expunerea directă la soare. Partea din spate a mașinii trebuie să fie la cel puțin 20 cm distanță de perete. Nu așezați niciodată mașina pe hârtie sau spumă, deoarece aceasta poate acumula apă și poate cauza infiltrații. Nu așezați niciodată nimic inflamabil lângă această mașină. Nu utilizați mașina în aer liber sau într-un loc care poate fi stropit cu apă.
- Pentru purificatorul de apă, instalarea și înlocuirea filtrelor trebuie efectuate de către personal calificat.
- În cazul în care aparatul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, opriți comutatorul de încălzire sau comutatorul de refrigerare pentru a economisi energie.
- În cazul în care mașina nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți ștecherul, să închideți robinetul cu bilă placat cu cupru cromat și să scurgeți apa rămasă prin orificiu. Pentru o altă utilizare, goliți apa timp de 3-5 minute. În cazul în care aparatul este blocat de gheață din cauza mediului sub punctul de gheață, mențineți comutator de refrigerare închis timp de 4 ore și apoi porniți-l pentru a continua funcționarea.
- În cazul în care alimentarea cu apă este întreruptă, vă rugăm să închideți robinetul cu bilă de alimentare cu apă și să întrerupeți alimentarea cu energie electrică. După realimentarea cu apă, vă rugăm să deschideți celelalte robinete pentru a evacua sedimentele și apoi să deschideți robinetul cu bilă de alimentare cu apă.
- Mașina trebuie să utilizeze o priză cu trei pini împământată și un întrerupător de protecție la infiltrații fiabil.
- Nu folosiți niciodată solvenți organici precum benzina pentru a curăța mașina: interziceți strict spălarea mașinii cu apă sau stropirea cu apă pe mașină.
- Nu porniți (opriți) niciodată mașina introducând ștecherul în priză (scoțând ștecherul din priză). Nu măriți niciodată lungimea cablului de alimentare pentru a evita incendiile.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de o persoană calificată pentru a evita un pericol.
- Sursa de apă pentru purificatorul de apă este apa de la robinet civilă.
- Nu demontați niciodată piesele de schimb ale mașinii pentru a evita scurgerile de apă sau deteriorarea.
- Nu întoarceți niciodată aparatul cu susul în jos și nu o înclinați mai mult de 45° atunci când o mutați, pentru a evita deteriorarea acesteia sau orice accident.



DEPANARE

Funcționarea aparatului dumneavoastră poate duce la erori și defecțiuni. Următoarele tabele conțin posibile cauze și note pentru remedierea unui mesaj de eroare sau a unei defecțiuni. Se recomandă citirea cu atenție a tabelelor.

Problemă	Filtra (roșu)	Răcire (albastru)	Cilindru (galben)	Cauza	Soluție
Alimentare PORNITĂ + Răcire PORNITĂ + Cilindru PLIN				Normal	
Alimentare PORNITĂ + Răcire PORNITĂ + Cilindru GOL				Memento CO ₂	Înlocuiți cilindrul.
Alimentare PORNITĂ + Răcire finalizată + Cilindru PLIN				Normal	
Alimentare PORNITĂ + Răcire finalizată + Cilindru GOL				Memento CO ₂	Înlocuiți cilindrul.
Memento filtru + Răcire PORNITĂ + Cilindru PLIN				Filtrul are nevoie de înlocuit.	Înlocuiți filtrul, resetați butonul de recuperare a filtrului (situat lângă filtru).
Memento filtru + Răcire PORNITĂ + Cilindru GOL				Memento filtru și CO ₂ .	Înlocuiți filtrul, resetați butonul de recuperare a filtrului. Înlocuiți cilindrul.
Memento filtru + Răcire finalizată + Cilindru PLIN				Filtrul are nevoie de înlocuit.	Înlocuiți filtrul, resetați butonul de recuperare a filtrului (situat lângă filtru).
Memento filtru + Răcire finalizată + Cilindru GOL				Memento filtru și CO ₂ .	Înlocuiți filtrul, resetați butonul de recuperare a filtrului. Înlocuiți cilindrul.
Oprirea răcirii. Sau o problemă la sistemul de refrigerare.				Oprirea răcirii. Sau defect NTC de răcire.	Porniți comutatorul de răcire. Apoi verificați-l și înlocuiți NTC-ul din rezervorul de gheață.
Nu există apă în rezervorul de gheață.				Lipsa de apă.	Verificați alimentarea cu apă.
Pompa continuă să funcționeze mai mult de 5 minute fără operare.				Nu este apă în țevile reci.	Verificați alimentarea cu apă.
Scurgere de apă.				Scurgere de apă.	Oprii alimentarea. Verificați toate țevile și conexiunile.
Umplere excesivă cu apă în rezervorul de gheață.				Scurgere de apă.	Oprii alimentarea. Verificați toate țevile și conexiunile. Scurgeți apa din rezervorul de gheață.



Iluminat



Bliț



OPRIT

DEPANARE

Problemă	Motiv posibil	Soluție
Debit scăzut de apă.	• Presiune scăzută a apei.	Verificați apa de la robinet.
	• Filtrul nu a fost înlocuit la timp, dincolo de timpul de utilizare.	Înlocuiți filtrul.
Temperatura nepotrivită a apei.	• Consumul excesiv de apă într-o perioadă scurtă de timp.	Așteaptă un moment și apa este din nou disponibilă.
	• Comutatorul de răcire nu este pornit.	Înlocuiți conducta de apă și conducta de PE.
Scurgere de apă.	• Țeavă neconectată corect.	Așteaptă un moment și apa este din nou disponibilă.
	• Spargerea țevelor de apă și a țevelor din PE.	Înlocuiți conducta de apă și conducta de PE.
Scurgere electrică.	• Aparatul are un contact slab cu pământ.	Folosiți o priză cu fir de împământare, asigurând împământarea corespunzătoare a aparatului.
Functionare zgomotoasă.	• Nu este instalat stabil sau nivelat.	Așezați aparatul pe o suprafață stabilă și solidă suprafață; nivelați aparatul.
	• Câteva țevi ating unele componente din interiorul aparatului, ceea ce îl face să vibreze.	Ajustați poziția țevelor, asigurându-vă că acestea nu ating alte componente.
Aparatul nu funcționează.	• Sursa de alimentare nu este conectată.	Porniți alimentarea cu energie electrică.
Compresorul nu va porni.	• Defectare de alimentare.	Verificați dacă există tensiune în priză.
	• Compresorul este defect.	Înlocuiște-l.
Apa este rece, dar compresorul funcționează continuu, non-stop.	• Puțină ventilație.	Înlocuiți aparatul departe de perete.
	• Condensatorul este murdar sau acoperit.	Curățați condensatorul sau eliberați-l de obstacole.
	• Temperatura camerei este mai mare de 40°C.	Este normal ca aparatul să funcționeze la o temperatură ridicată a camerei în permanență.
Compresorul funcționează continuu, dar apa nu este rece.	• Scurgere de gaz din sistemul de răcire.	Contactați un inginer frigorist.
	• Compresorul este defect.	Înlocuiți compresorul.
Apa rece iese încet sau nu iese deloc.	• Compresorul este defect.	Verificați-o și înlocuiți pompa.
	• Filtru de apă înfundat.	Înlocuiți filtrul.
Apa carbogazoasă nu este foarte acidulată sau deloc.	• Presiunea reductorului de CO ₂ este setată la sub 4 bari.	Verificați și înlocuiți reductorul de gaz.

DEPANARE

Problemă	Motiv posibil	Soluție
Doar gazul de carbon iese din orificiul de evacuare a apei.	• Pompa este blocată.	Verificați și înlocuiți pompa conectată la conducta de apă de intrare a rezervorului de carbonatare.
	• Nu există apă în conductă.	

MĂRCI COMERCIALE, DREPTURI DE AUTOR ȘI DECLARAȚIE LEGALĂ

NOTIFICARE DE PROTECȚIA DATELOR

 **Midea** sigla, mărcile verbale, denumirea comercială, imaginea comercială și toate veresiunile acestora sunt active valoroase ale Grupului Midea și/sau ale afiliaților săi ("Midea"), cărora Midea deține mărci comerciale, drepturi de autor și alte drepturi de proprietate intelectuală, precum și toată bunăvoința derivată din utilizarea orice parte a unei mărci comerciale Midea. Utilizarea mărcii Midea în scopuri comerciale fără acordul prealabil scris al Midea poate constitui o încălcare a mărcii comerciale sau o concurență neloială cu încălcarea legilor relevante.

Acest manual este creat de Midea și Midea își rezervă toate drepturile de autor. Nicio entitate sau persoană nu poate folosi, duplica, modifica, distribui în întregime sau parțial acest manual, sau combina sau vinde cu alte produse fără acordul prealabil scris al Midea.

Toate funcțiile și instrucțiunile descrise erau actualizate la momentul tipăririi acestui manual. Cu toate acestea, produsul real poate varia datorită funcțiilor și designului îmbunătățit.

NOTIFICARE DE PROTECȚIA DATELOR

Pentru furnizarea serviciilor convenite cu clientul, suntem de acord să respectăm fără restricții toate prevederile legislației aplicabile privind protecția datelor, în conformitate cu țările convenite în care vor fi livrate serviciile clientului, precum și, acolo unde este cazul. Regulamentul general privind protecția datelor (GDPR) din EU.

În general, prelucrarea noastră de date este pentru a ne îndeplini obligația în baza contractului cu dumneavoastră și din motive de siguranță a produsului, pentru a vă proteja drepturile în legătură cu întrebările legate de garanție și înregistrarea produsului. În unele cazuri, dar numai dacă este asigurată o protecție adecvată a datelor, datele cu caracter personal pot fi transferate către destinatari aflați în afara Spațiului Economic European.

Informații suplimentare sunt furnizate la cerere. Puteți contacta responsabilul nostru cu protecția datelor prin mideadpo@midea.com. Pentru a vă exercita drepturile, cum ar fi dreptul de a vă opune procesării datei dumneavoastră personale în scopuri de marketing direct, vă rugăm să ne contactați prin mideadpo@midea.com. Pentru a găsi mai multe informații, vă rugăm să urmați codul QR.

ELIMINAREA SI RECICLAREA

Instrucțiuni importante pentru mediu

Conformitatea cu Directiva WEEE și eliminarea produsului rezidual:

Acest produs este în conformitate cu Directiva EU WEEE (2012/19/EU). Acest produs poartă un simbol de clasificare pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE).

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei de viață. Dispozitivul utilizat trebuie returnat la punctul de colectare oficial pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau distribuitorul de unde a fost achiziționat produsul.



Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a aparatelor utilizate ajută la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

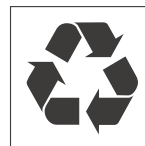


Conformitate cu Directiva RoHS

Produsul pe care l-ați achiziționat Directiva RoHS EU (2011/65/EU). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în directivă.

Informații despre pachet

Materialele de ambalare ale produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu reglementările noastre naționale de mediu. Nu aruncați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau de altă natură. Duceți-le la punctele de colectare a materialelor de ambalare desemnate de autoritățile locale.



CONTROL ȘI MONITORIZARE

NOTIFICARE	DATA	DETALII TEHNICIAN
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:

CONTROL ȘI MONITORIZARE

NOTIFICARE	DATA	DETALII TEHNICIAN
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:

CONTROL ȘI MONITORIZARE

NOTIFICARE	DATA	DETALII TEHNICIAN
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:
☐ Instalare ☐ Întreținere ☐ Garanție ☐ Revizuire ☐ Repara	 	Nume: _____ Semnătură sau ștampilă:





make yourself at home